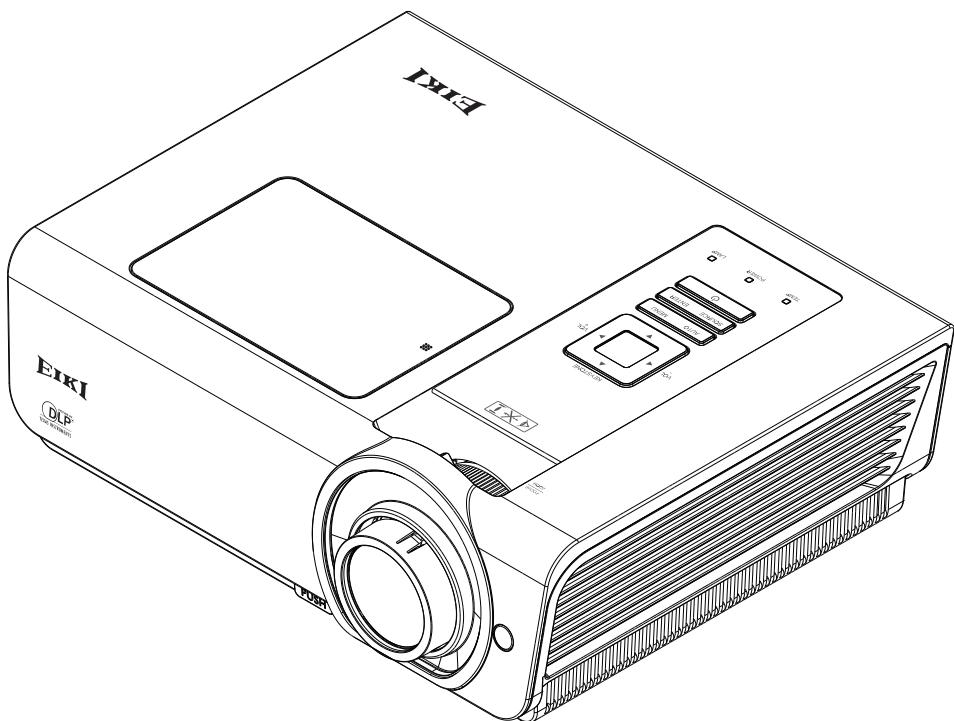


# ЕІКІ

## Руководство пользователя



Мультимедийный Проектор

Модель ЕК-400ХА  
ЕК-401WA  
ЕК-402UA

## **Возможности и конструкция**

Данный мультимедийный проектор создан с использованием самых передовых технологий, обеспечивающих мобильность, долговечность и простоту применения. В проекторе используется экологически безопасная система повышенной яркости, палитра 1,07 млрд. цветов и технология цифровой обработки света (DLP).

### **Компактный дизайн**

Проектор обладает компактностью конструкции и малым весом. Его легко переносить и устанавливать в любом удобном месте.

### **Простая настройка компьютерной системы**

Проектор оснащен системой Multi-scan, совместимой практически с любыми выходными сигналами компьютера. Разрешение до стандарта UXGA.

### **Полезные функции для презентаций**

- Функция цифрового масштабирования позволяет в процессе презентации привлечь внимание к важным элементам изображения.
- Мощность звукового сигнала на выходе 3 Вт позволяет проводить презентации без использования дополнительного внешнего звукового оборудования.

### **Управление режимом работы лампы**

Яркость свечения проекционной лампы можно выбрать вручную - режим Normal (Нормальный) или Static Eco (Энергосберегающий статический). Если выбран режим Dynamic Eco (Энергосберегающий динамический), система автоматически регулирует мощность лампы в зависимости от входного сигнала. Это позволяет повысить контрастность изображения и снизить энергопотребление, особенно при проецировании на темный экран.

### **Логотип**

Функция Logo (Логотип) позволяет настроить экранную заставку. Для экранной заставки можно сделать снимок и использовать его для отображения при запуске системы или в перерывах между презентациями.

### **Многоязычное меню**

Меню управления доступно на 11 языках: английском, французском, немецком, испанском, китайском упрощенном, китайском традиционном, итальянском, русском, корейском, арабском, казахском.

#### **Примечание.**

*Вид экранного меню и иллюстрации в данном руководстве могут незначительно отличаться для конкретных моделей.*

*Содержание руководства по эксплуатации может изменяться без предварительного уведомления.*

### **Удобные функции обслуживания**

Функции обслуживания проекционной лампы и фильтра обеспечивают надлежащее техническое обслуживание проектора.

### **Функция защиты**

Функция Security (Защита) позволяет обеспечить защиту проектора. С помощью функции Key lock (Блокировка кнопок) можно заблокировать работу проектора с панели управления или с пульта ДУ кроме кнопки питания.

### **Функция ЛВС**

Проектор загружается с помощью сетевой функции Wired LAN (Проводная ЛВС). Можно управлять работой проектора через сеть.

Подробное описание см. на стр. 36-45.

### **Функция автонастройки**

Данная функция позволяет задать автоматический поиск источников входного сигнала и автоматическую настройку сигнала простым нажатием кнопки AUTO на панели управления или пульте ДУ.

### **Функция Colorboard**

При проецировании на цветную стену из четырех цветов можно выбрать наиболее подходящий цветовой фон, соответствующий цветному изображению, проецируемому на белый экран.

### **Управление питанием**

Функция управления питанием позволяет снизить энергопотребление и продлить срок службы проекционной лампы.

### **Субтитры**

Печатная версия звуковых сообщений или другой информации, отображаемой на экране. Можно включить данную функцию и переключать каналы.

## **Авторское право**

Все материалы данной публикации, включая фотографии, иллюстрации и программное обеспечение, защищены международными законами об интеллектуальной собственности; все права сохранены. Воспроизведение какой-либо части данного руководства без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав запрещается.

Авторское право © 2015

## **Отказ от ответственности**

Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления. Производитель не дает гарантий и не делает каких-либо заявлений относительно содержимого этого документа и не несет ответственности в связи с любыми подразумеваемыми гарантиями относительно его коммерческой ценности или пригодности для каких-либо конкретных целей. Производитель сохраняет за собой право пересматривать данную публикацию и время от времени вносить изменения в содержимое этого документа без обязанности производителя уведомлять кого-либо о подобных изменениях или пересмотрах.

## **Признание торговых наименований и товарных знаков**



Торговое наименование Kensington является зарегистрированным в США товарным знаком корпорации ACCO Brand Corporation; кроме того оформлена регистрация либо поданы заявки на регистрацию товарного знака в других странах мира.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.

Другие торговые наименования и товарные знаки, упомянутые в данном руководстве, являются и признаются собственностью их законных владельцев.

## **Инструкции по безопасной эксплуатации**

### **Важно:**

*Внимательно прочтите этот раздел перед использованием проектора. Соблюдение приведенных в нем правил безопасной эксплуатации обеспечит надежную работу проектора в течение многих лет. Сохраните это руководство для использования в будущем.*

### **Применяемые символы и обозначения**

На изделии и в тексте этого руководства используются специальные символы, предупреждающие пользователя об опасных ситуациях при работе с проектором.

Важная информация в тексте руководства выделяется следующими способами:

### **Примечание:**

*Содержит дополнительную информацию по рассматриваемой теме.*

### **Важно:**

*Содержит важную информацию, которой нельзя пренебрегать.*

### **Предостережение:**

*Предупреждает о ситуациях, которые могут привести к повреждению устройства.*

### **Предупреждение:**

*Предупреждает о ситуациях, которые могут стать причиной несчастного случая, привести к созданию опасных условий работы или повреждению устройства.*

В этом руководстве названия элементов экранного меню и частей проектора выделены жирным шрифтом, например:

“Нажмите кнопку **Меню** на пульте дистанционного управления для открытия **Главного меню**.”

### **Общие правила безопасности**

- Не вскрывайте корпус устройства. Кроме проекционной лампы в устройстве нет деталей, требующих обслуживания пользователем. Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Обращайте внимание на все предупреждения и предостережения, приведенные в данном руководстве и указанные на корпусе устройства.
- Проекционная лампа чрезвычайно яркая. Во избежание повреждения глаз, не смотрите в объектив, когда лампа включена.
- Не располагайте проектор на неустойчивой поверхности, тележке или стойке.
- Избегайте использования проектора вблизи воды, под прямыми лучами солнца или рядом с нагревательными приборами.
- Не кладите на проектор тяжелые предметы, вроде книг или сумок.

## **Указания по мерам безопасности**

Перед установкой и эксплуатацией проектора полностью прочтите данное руководство.

Проектор предоставляет много удобных функций. Их правильное использование позволит полностью использовать возможности проектора и поддержать его в хорошем состоянии.

Ненадлежащее использование не только приведет к сокращению срока службы проектора, но также может привести к нарушениям в работе, возгоранию и другим осложнениям.

Если проектор не работает надлежащим образом, прочтите данное руководство повторно, ознакомьтесь с приемами работы, проверьте подключения кабелей и попробуйте решить проблему, прочитав раздел "Устранение неполадок". Если проблема не устраняется, обратитесь к продавцу или в сервисную службу.

Лампа проектора является изнашиваемой деталью. Через определенное время работы яркость свечения может снижаться по сравнению с новой лампой. Это не является неисправностью. Строго соблюдайте процедуру включения и выключения проектора, а также регулярно проводите его обслуживание и очистку в соответствии с указаниями в данном руководстве. Остаточное тепло может не отводиться, значительно снижая срок службы проектора и лампы и даже привести к их выходу из строя.

**Осторожно!**



**НЕ ОТКРЫВАТЬ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**



**Осторожно!**

**Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель), внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем, за исключением заменяемой лампы. Техническое обслуживание должно производиться квалифицированным персоналом.**



Данный знак указывает на опасное напряжение, которое может привести к поражению электрическим током.



Данный знак указывает на наличие важных указаний по эксплуатации и обслуживанию в руководстве пользователя.

## **ПОЛЬЗОВАТЕЛИ В СТРАНАХ ЕС**

**Описанные ниже знаки и системы утилизации относятся к странам ЕС и не относятся к странам других регионов.**

**Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые допускаю переработку и/или повторное использование.**

**Данный знак относится к электрическому и электронному оборудованию, батареям и аккумуляторам, которые по окончании срока службы должны утилизироваться отдельно от прочих бытовых отходов.**

### **Примечание.**

**Напечатанный под знаком химический символ означает, что батарея или аккумулятор содержит тяжелые металлы. Они указываются в следующем виде: Hg: ртуть, Cd: кадмий, Pb: свинец. В странах Европейского Союза существует отдельная служба сбора электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов.**

**Утилизируйте такое оборудование в соответствии с местными нормативами и законами. Помогите сохранить среду нашего обитания!**





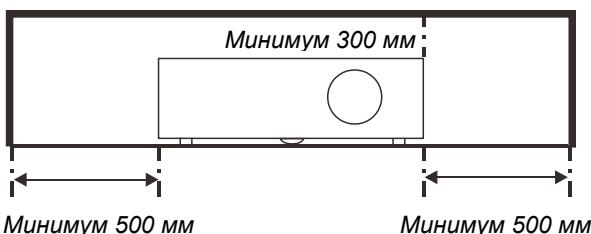
## Меры безопасности

### Внимание!

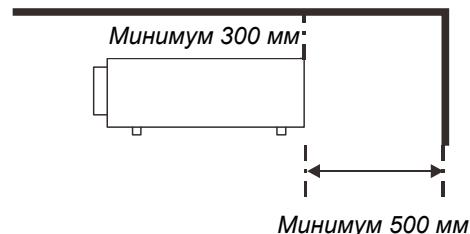
- Проектор следует заземлить.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте проектор воздействию дождя или высокой влажности.

- Из объектива проектора излучается свет высокой интенсивности. Не смотрите прямо в объектив во избежание нарушения зрения. Категорически не допускайте делать это детям.
- Установите проектор в надлежащем месте. В противном случае возможно возгорание.
- Оставьте свободное пространство сверху, с боков и сзади полки для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха и охлаждения проектора. На рисунках ниже приведены минимально допустимые расстояния. Данные требования следует соблюдать при установке проектора в замкнутом объеме, например на стеллаже или в полке.

боков и сверху



сзади



- Не перекрывайте вентиляционные отверстия проектора. Недостаточная циркуляция воздуха может сократить срок службы устройства и даже привести к другим опасным последствиям.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, отключите кабель питания от сетевой розетки.



### Внимание!

Во избежание нарушения работоспособности устройства и несчастных случаев не устанавливайте проектор в условиях повышенной замасленности, сырости или задымленности (например, на кухне). При контакте с масляными или химическими веществами проектор может подвернуться повышенному износу и ухудшению качества работы.

Прочтите и сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Вилка питания/разветвитель используются в качестве разъединительного устройства, которое должно размещаться в удобном для доступа месте.

### Руководство по безопасности

Перед применением данного устройства следует прочесть все указания по мерам безопасности и правилам эксплуатации.

Прочтите все приведенные здесь инструкции и сохраните их для дальнейшего использования. Перед очисткой устройства отключите его от питающей сети. Не применяйте жидкые или аэрозольные очистители.

Для очистки используйте влажную тряпку.

Следуйте всем указаниям и инструкциям, нанесенным на проектор.

Для дополнительной защиты проектора во время грозы или при длительном неиспользовании отключите его от сетевой розетки. Это позволит избежать повреждения устройства от удара молнии и скачков напряжения в питающей сети.

Не допускайте попадания на устройство воды (дождя) и не используйте его вблизи воды, например, в подвальных помещениях, вблизи плавательных бассейнов и т.п.

Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем, так как они могут представлять опасность.

Не устанавливайте проектор на неустойчивую тележку, подставку или стол. Проектор может упасть и нанести тяжкие телесные повреждения ребенку или взрослому, а также повредить проектор.

Используйте только тележки и подставки, рекомендованные производителем или приобретенные в комплекте с проектором. При установке на стене или полке следуйте указаниям производителя, используйте монтажное крепление, рекомендованное производителем.



Устройство, установленное на тележке, следует перемещать с осторожностью.

Внезапные остановки, чрезмерные усилия и неровные поверхности могут привести к переворачиванию тележки с устройством.

Пазы и отверстия на задней и боковых панелях корпуса предназначены для циркуляции воздуха, чтобы обеспечить надежную работу устройства и защитить его от перегрева.

Эти отверстия не следует закрывать тканью или другими материалами, а отверстия в нижней части корпуса не должны блокироваться путем размещения проектора на постели, диване, коврике и других подобных поверхностях. Проектор не следует устанавливать вблизи или на радиаторах отопления или нагревателях.

Проектор не следует устанавливать во встроенную мебель, например книжные шкафы, если не обеспечена надлежащая циркуляция воздуха.

Не просовывайте какие-либо предметы в корпус проектора через пазы и отверстия, так как при этом возможен контакт с точками опасного напряжения или короткое замыкание, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не допускайте попадания какой-либо жидкости на проектор.

Не устанавливайте проектор вблизи вентиляционных каналов систем кондиционирования воздуха.

Питание проектора должно осуществляться только от источника питания с характеристиками, указанными на паспортной табличке устройства.

Если нет уверенности в соответствии питающей сети предъявляемым требованиям, обратитесь к продавцу или в местную службу поставки электроэнергии.

Не допускайте перегрузки сетевых розеток и удлинителей во избежание возгорания или поражения электрическим током. Не ставьте на кабель питания какие-либо предметы. Не устанавливайте проектор в месте, где кто-либо может наступить на кабель питания и повредить его.

Не пытайтесь самостоятельно провести техническое обслуживание проектора, так как при открывании или снятии крышек открывается доступ к местам с опасным напряжением и прочим опасным компонентам. Техническое обслуживание должен проводить квалифицированный специалист.

- Отключайте проектор от розетки питания и обращайтесь к квалифицированному специалисту в следующих случаях:
  - Если кабель питания поврежден или сильно изношен.
  - Если в проектор попала жидкость.
  - Если проектор попал под дождь или подвергся воздействию воды.
  - Если проектор не работает надлежащим образом при соблюдении всех инструкций по эксплуатации. Изменяйте только те параметры, которые описаны в руководстве по эксплуатации, так как неправильная настройка параметров управления может привести к поломке устройства и

потребовать в дальнейшем проведения ремонтных работ большого объема квалифицированным специалистом для восстановления нормальной работы проектора.

- Если проектор упал или поврежден корпус проектора.
- Явные признаки изменения в работе проектора указывают на необходимость обращения в сервисную службу.

Если требуется замена деталей, убедитесь, что работник сервисной службы использует для замены деталь, рекомендованную изготовителем и обладающую такими же характеристиками, как и заменяемая оригинальная деталь. В противном случае возможно возгорание, поражение электрическим током или причинение телесных повреждений.

После выполнения работ по техническому обслуживанию или ремонту проектора работник сервисной службы должен выполнить стандартные процедуры проверки на безопасность эксплуатации проектора.

#### **Информация для пользователей в странах Европейского Союза**

*Данное устройство предназначено для проецирования изображения на экран, стену и т.п. и совершенно не предназначено для использования в качестве светильника в помещении в домашних условиях.*

*Директива 2009/125/EC.*

#### **Замечания для пользователей в США**



*Лампы, установленные в проекторе, содержат ртуть и должны утилизироваться в соответствии с законодательством штата или федеральными законами.*

Лампы, установленные в проекторе, содержат ртуть и должны утилизироваться в соответствии с законодательством штата или федеральными законами.

#### **Циркуляция воздуха**

Отверстия в корпусе предназначены для циркуляции воздуха. Для обеспечения надежной работы проектора и защиты его от перегрева эти отверстия не должны блокироваться или закрываться чем-либо.

- ⚠ Внимание!**
- Из выпускных отверстий выходит нагретый воздух. При эксплуатации или установке проектора следует предпринять следующие меры предосторожности.
  - Не размещайте вблизи проектора легковоспламеняющиеся материалы и предметы и не пользуйтесь аэрозолями. Из вентиляционных отверстий выходит нагретый воздух.
  - Не следует размещать какие-либо предметы ближе 1 м от выпускных отверстий в корпусе проектора.
  - Не касайтесь деталей вблизи выпускных отверстий, особенно винтов и металлических деталей. Эта зона значительно нагревается в процессе работы проектора.
  - Не устанавливайте на проектор какие-либо предметы. Размещенные на корпусе проектора предметы не только могут получить повреждения, но и стать причиной возгорания из-за нагрева.
  - Для охлаждения проектора используются вентиляторы охлаждения.
  - Скорость вращения вентилятора изменяется в зависимости от температуры внутри корпуса проектора.

- ⚠ Внимание!**
- Содержит ртуть**
- Подробные сведения о безопасном обращении, меры в случае случайного разбития, а также правила безопасной утилизации см. на веб-сайте:[ec.gc.ca/mercure-mercury/](http://ec.gc.ca/mercure-mercury/).
- Утилизировать или сдать на переработку в соответствии с действующими правилами.



### Перемещение проектора

При перемещении проектора особое внимание уделите объективу и уберите регулируемую ножку во избежание их повреждения.

### Правильная установка проектора

Устанавливайте проектор на ровную поверхность.

Устанавливайте проектор в соответствии с указаниями. Ненадлежащая установка проектора может привести к сокращению срока службы проекционной лампы и даже стать причиной возгорания.



Не устанавливайте проектор с наклоном более 15 градусов от задней части к передней.



Не направляйте объектив проектора вверх для проецирования изображения.



Не направляйте объектив проектора вниз для проецирования изображения.

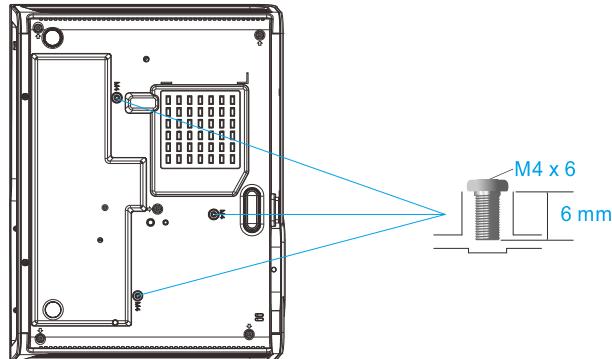


Не устанавливайте проектор на боковую сторону для проецирования изображения.



#### Установка проектора на потолке

- Установку проектора на потолке должен выполнять квалифицированный уполномоченный специалист.
- Мы не несем ответственность за травмы и повреждения, вызванные потолочным креплением, приобретенным у неуполномоченного продавца, даже в течение гарантийного срока.
- Снимите потолочное крепление, если устройство не используется.
- При установке потолочного крепления рекомендуется пользоваться отвёрткой с регулирующим крутящим моментом, не используйте электродрель или дрель ударного типа.
- Прочтите подробности в руководстве по установке используемого крепления.
- Конструкция монтажного кронштейна может изменяться без уведомления.



### **Перемещение или транспортировка проектора**

- Не роняйте и уберегайте проектор от ударов, которые могут его повредить.
- Для переноски проектора пользуйтесь подходящей сумкой.
- Не транспортируйте проектор с помощью рассыльной или другой транспортной службой без использования подходящей сумки для транспортировки. При этом проектор может получить повреждения. Информацию о рассылочной или транспортной службе можно получить у продавца.
- Не кладите проектор в сумку до его охлаждения.

## **Соответствие требованиям**

### **Уведомление Федеральной комиссии по связи США**

Примечание. Данное оборудование прошло проверку и признано соответствующим ограничениям, установленным для устройств класса В в соответствии с Частью 15 правил ФКС США. Целью этих ограничений является обеспечение соответствующей защиты от вредных помех при установке оборудования в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах, а также, будучи установленным и используемым с отклонением от требований инструкции производителя, может стать источником радиопомех. Однако не существует гарантии того, что эти помехи не будут иметь место при установке устройства в конкретных условиях. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемным устройством.
- Подключите данное устройство в розетку питания отдельно от цепи питания приемного устройства.
- Проконсультируйтесь у продавца или опытного телерадиомастера.

В соответствии с Подразделом В Части 15 Правил ФКС США с устройствами класса В рекомендуется применять экранированный кабель.

Не вносите изменения и не модифицируйте устройство, если это не предусмотрено в данных инструкциях. Если такие изменения или модификация выполнены, вы лишаетесь права на использование устройства.

Модель: \_EK-400XA, EK-401WA, EK-402UA

Торговое название: EIKI

Ответственная сторона: EIKI International, Inc.

Адрес: 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

Телефон: 800-242-3454 (949-457-0200)

### **Требования к кабелю питания**

Кабель питания, поставляемый в комплекте с данным устройством, соответствует требованиям страны, в которой было приобретено данное устройство.

### **Требования к кабелю питания в США и Канаде:**

Кабели питания, используемые в Соединенных Штатах и Канаде, внесены в список Лаборатории по технике безопасности США (UL-список) и сертифицируются Ассоциацией стандартов Канады (CSA).

Кабель питания используется с вилкой заземленного типа. Это гарантирует правильное подключение вилки к питающей сети переменного тока. Не нарушайте данную функцию безопасности. Если вилка кабеля питания не устанавливается в сетевую розетку, обратитесь к электрику.

### **Требования к кабелю питания в Великобритании:**

Данный кабель уже оборудован вилкой со встроенным плавким предохранителем, номинал которого указан на стороне контактов вилки. Для замены предохранителя используйте одобренные организацией ASTA предохранители типа BS 1362 того же номинала с меткой . Если крышка предохранителя съемная, не пользуйтесь вилкой без установленной крышки. При замене крышки предохранителя используйте крышку цвета вилки со стороны контактов (красную или оранжевую). Применимые крышки для предохранителей приведены в описании деталей в Руководстве пользователя.

Если имеющаяся вилка не подходит к вашей розетке питания, ее следует обрезать и выбросить. Затем подготовить надлежащим образом гибкие проводники и установить новую вилку.

#### **ОПАСНО!**

*Вилка с лишенными изоляции гибкими проводниками представляет опасность при подключении к розетке питания под напряжением.*

Провода питания имеют следующую цветовую маркировку:

Зелено-желтый..... Заземляющий провод  
Синий..... Нейтральный  
Коричневый..... Фазовый

Если цвет проводов питания в данном устройстве не соответствует приведенной цветовой маркировке контактов вилке, следует:

Желто-зеленый провод подключить к контакту вилки с меткой "E" или символом заземления  $\perp$  или зеленого или желто-зеленого цвета.

Синий провод следует подсоединить к контакту с меткой "N" или черного цвета.

Коричневый провод следует подсоединить к контакту с меткой "L" или красного цвета.

**ВНИМАНИЕ!**

*Данное устройство должно быть заземлено.*

*Розетка питания должна располагаться вблизи устройства и быть легко доступной.*

## **Оглавление**

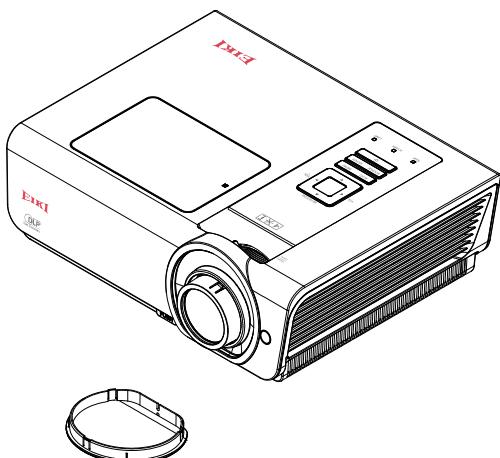
<b>НАЧАЛО РАБОТЫ .....</b>	<b>1</b>
Комплект поставки .....	1
Внешний вид и основные части проектора .....	2
<i>Вид спереди-справа.</i> .....	2
<i>Вид сверху – Кнопки управления экранным меню и индикаторы</i> .....	3
<i>Вид сзади.</i> .....	4
<i>Вид снизу.</i> .....	6
Элементы пульта дистанционного управления .....	7
Зона действия пульта ДУ .....	9
Кнопки на проекторе и пульте ДУ .....	9
Установка батареи в пульт ДУ .....	10
<b>НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....</b>	<b>11</b>
Включение и выключение проектора .....	11
Настройка пароля (блокировка доступа) .....	13
Регулировка высоты проектора .....	15
Регулировка фокуса, размера и трапецидальности изображения .....	16
Регулировка громкости .....	17
<b>НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ В ЭКРАННОМ МЕНЮ .....</b>	<b>18</b>
Кнопки работы с экранным меню .....	18
<i>Работа с экранным меню.</i> .....	18
Выбор языка экранного меню .....	19
Структура экранного меню .....	20
Меню Изображение .....	23
<i>Меню Computer (Компьютер)</i> .....	24
<i>Меню Доп. наст.</i> .....	25
<i>Диспетчер цветов.</i> .....	26
Меню Параметры 1 .....	27
<i>Аудио</i> .....	28
<i>Функция Доп. настройки 1</i> .....	29
<i>Функция Доп. настройки 2</i> .....	31
Меню Параметры 2 .....	32
<i>Состояние</i> .....	33
<i>Функция Advanced 1 (Доп. настройки 1)</i> .....	34
<i>Функция Advanced 2 (Доп. настройки 2)</i> .....	46
<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАЩИТА ПРОЕКТОРА .....</b>	<b>48</b>
Замена проекционной лампы .....	48
<i>Сброс времени работы лампы</i> .....	50
Чистка проектора .....	51
<i>Чистка объектива</i> .....	51
<i>Чистка корпуса</i> .....	51
Использование замка KENSINGTON® LOCK & Использование защитной планки .....	52
<i>Использование замка Kensington® Lock</i> .....	52
<i>Использование защитной проушины</i> .....	52
<b>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....</b>	<b>53</b>
Устранение наиболее общих неполадок .....	53
Советы по устранению неполадок .....	53
Сообщения индикаторов об ошибках .....	54
Неполадки с изображением .....	54
Неполадки с лампой .....	55
Неполадки с пультом ДУ .....	55
Неполадки со звуком .....	56
Гарантийное обслуживание проектора .....	56

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ ОБ HDMI .....	57
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>58</b>
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	58
ПРОЕКЦИОННОЕ РАССТОЯНИЕ И РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ .....	59
Таблица параметров проецирования .....	59
ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ СИНХРОНИЗАЦИИ И ФОРМАТОВ ВИДЕОСИГНАЛА .....	61
РАЗМЕРЫ ПРОЕКТОРА .....	63
<b>СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ .....</b>	<b>64</b>
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (FCC) .....	64
КАНАДА .....	64
СЕРТИФИКАТЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	64

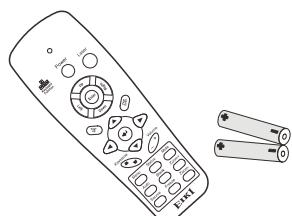
## **НАЧАЛО РАБОТЫ**

### **Комплект поставки**

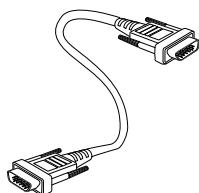
Осторожно распакуйте проектор и проверьте наличие следующих предметов:



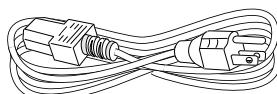
*DLP-ПРОЕКТОР С КРЫШКОЙ ОБЪЕКТИВА*



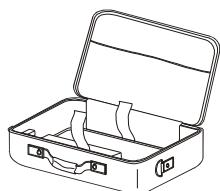
*ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)  
(В КОМПЛЕКТЕ С ДВУМЯ БАТАРЕЙКАМИ ТИПА ААА)*



*КАБЕЛЬ RGB*



*ШНУР ПИТАНИЯ*



*ПЕРЕНОСНОЙ ФУТЛЯР*



*CD-ROM  
(это Руководство для ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)*



*КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО*

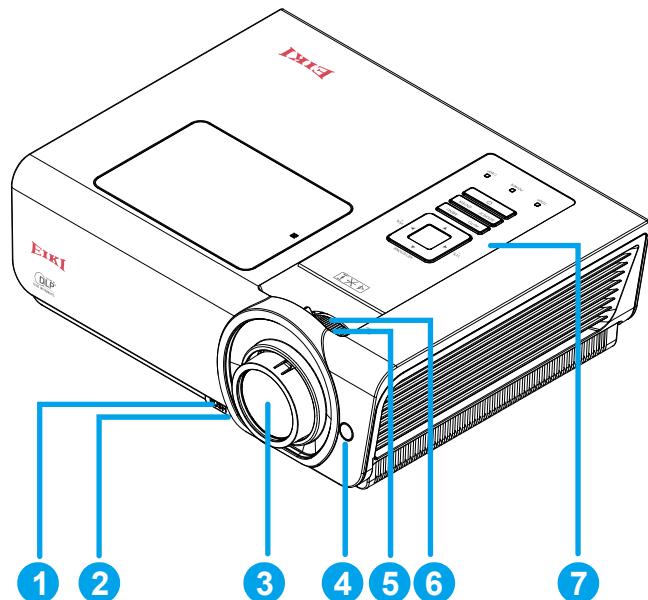
При отсутствии или повреждении каких-либо частей комплекта или если устройство не работает, сразу же обратитесь к продавцу. Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку на случай необходимости возврата оборудования для гарантийного обслуживания.

**Предостережение:**

- 1. Не используйте проектор в запыленных помещениях.*
- 2. Не устанавливайте КРЫШКУ ОБЪЕКТИВА, если передняя линза ОБЪЕКТИВА выпуклая.*

## Внешний вид и основные части проектора

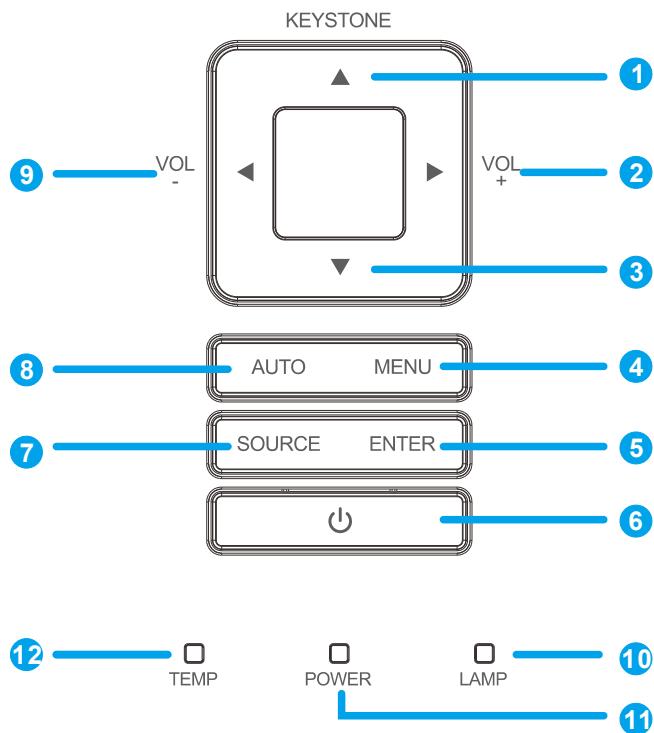
### Вид спереди-справа



Пункт	Название	Описание	Стр.
1.	Кнопка регулятора высоты	Нажмите для разблокировки регулятора высоты	15
2.	Регулятор высоты	Регулирует высоту проектора	
3.	Объектив	Объектив проектора	
4.	Приемник ИК-сигнала	Датчик ИК-сигнала от пульта ДУ	7
5.	Регулятор фокусировки	Фокусировка проецируемого изображения	16
6.	Регулятор увеличения	Увеличение проецируемого изображения	
7.	Кнопки управления	См. вид сверху – кнопка питания и светодиодные индикаторы.	3

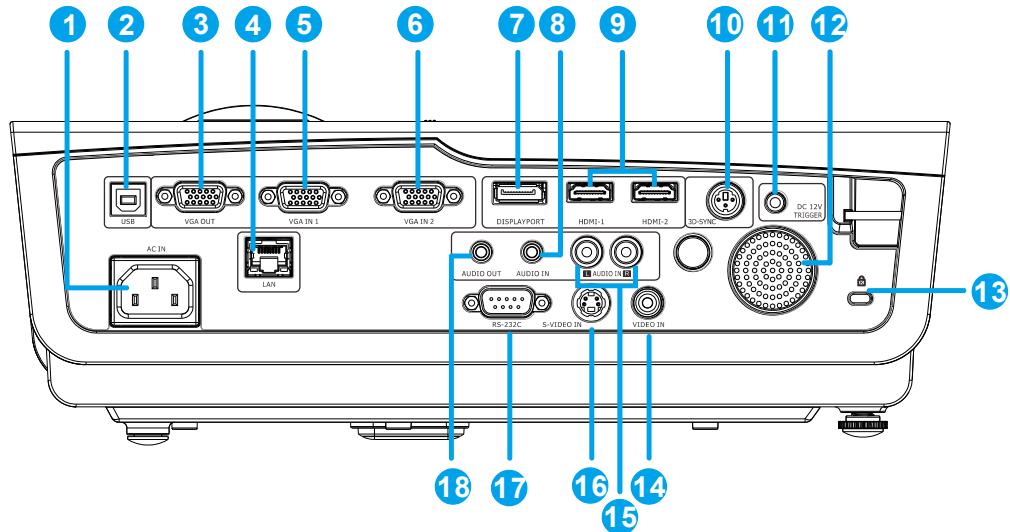
**Важно:**

Вентиляционные отверстия проектора обеспечивают нормальную циркуляцию воздуха для охлаждения лампы проектора. Не перекрывайте вентиляционные отверстия!

Вид сверху –Кнопки управления экранным меню и индикаторы

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ		СТР.	
1.	▲ (Вверх) / Трапецидальность+	Выбор настроек и пунктов экранного меню Быстрый вызов меню – Для коррекции трапецидальности	18		
2.	► (Вправо) / Громк+	Выбор настроек и пунктов экранного меню Быстрый вызов меню – Для настройки громкости			
3.	▼ (Вниз) / Трапецидальность-	Выбор настроек и пунктов экранного меню Быстрый вызов меню – Для коррекции трапецидальности			
4.	МЕНЮ	Вход в экранное меню и выход из меню			
5.	Enter	Подтверждение или вход в выбранный пункт меню			
6.	⊕ (Питание)	Включение/выключение питания проектора	11		
7.	ИСТОЧНИК	Вход в меню Источник.			
8.	АВТО	Оптимизирует размер изображения, позицию и разрешение			
9.	◀ (Влево) / Громк-	Выбор настроек и пунктов экранного меню Быстрый вызов меню – Для настройки громкости	18		
10.	ИНДИКАТОР ЛАМПЫ	Мигает	Индикация ошибки		
11.	ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ	Синий	Готовность лампы, пуск, охлаждение		
		Мигает	Индикация ошибки	54	
12.	ИНДИКАТОР ТЕМП	Красный	Перегрев		

Вид сзади



ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	СТР.
1.	Вход питания переменного тока	Подключение СЕТЕВОГО кабеля	11
2.	(USB)	Подключение КАБЕЛЯ USB от компьютера	
3.	VGA OUT	Подключение кабеля RGB к внешнему дисплею (сквозной сигнал только от входа VGA IN-1)	
4.	ЛВС	Подключение кабеля ЛВС от сети Ethernet	
5.	VGA IN 1	Подключение компьютера или устройства-компоненты с помощью RGB-кабеля	
6.	VGA IN 2	Подключение компьютера или устройства-компонента с помощью RGB-кабеля	
7.	DP	Подключение кабеля DISPLAYPORT от устройства DISPLAYPORT	
8.	AUDIO IN	Этот вход служит для подключения звукового кабеля от аудиоустройства	
9.	HDMI 1 / 2	Подключение кабеля HDMI от устройства HDMI	
10.	3D SYNC	Подключение ИК-передатчика 3D-очков (Примечание. Только для определенных 3D-очков с ИК-передатчиком)	
11.	DC 12V TRIGGER	В случае подключения к этому выходу проекционного экрана специальным кабелем (приобретается отдельно) при включении проектора экран раскрывается автоматически. При выключении проектора экран сворачивается (см. примечание ниже).	
12.	Динамик	Выходы звукового сигнала	
13.	Замок Kensington	Защита постоянного компонента с помощью системы замка Kensington®	52
14.	VIDEO IN	Этот вход служит для подключения КАБЕЛЯ КОМПОЗИТИНОГ видеосигнала от видеоустройства	
15.	AUDIO IN (L и R) (Аудиовход, левый и правый каналы)	Подключение ЗВУКОВОГО кабеля от устройства – источника звука	
16.	S-VIDEO IN	Подключение кабеля S-video от источника видеосигнала	
17.	RS-232C	Подключение кабеля с последовательным портом RS-232 пульта дистанционного управления	
18.	AUDIO OUT (Аудиовыход)	Этот выход служит для подключения звукового кабеля к усилителю звука	

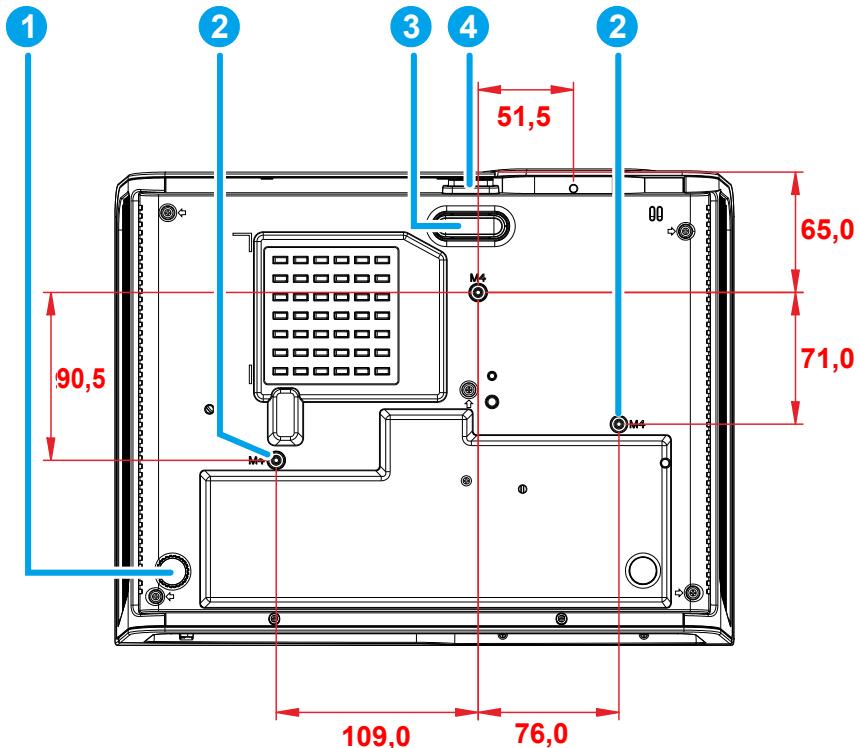
**Примечание.**

- Для использования данной функции необходимо присоединить разъем кабеля до включения или выключения проектора.
- Системы управления экраном поставляются и обслуживаются производителями экранов.
- Используйте данное гнездо только по прямому назначению.

**Внимание!**

В качестве меры предосторожности перед выполнением соединений отключите подачу питания на проектор и подключенные к нему устройства.

Вид снизу



Пункт	Название	Описание	Стр.
1.	Регулятор наклона	Поверните регулятор для изменения наклона проектора.	15
2.	Отверстия для крепления к потолку	Информацию о креплении проектора к потолку можно получить у продавца.	
3.	Регулятор высоты	При нажатии на кнопку регулятора регулятор высоты выдвинется вниз.	
4.	Кнопка регулятора высоты	Нажмите для разблокировки регулятора высоты.	15

**Примечание:**

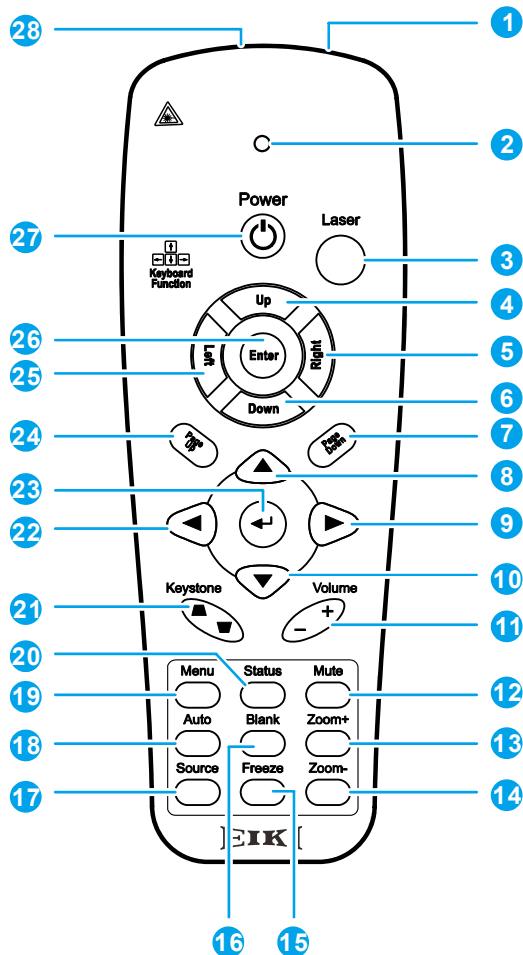
Для монтажа требуется применять только потолочные крепления, соответствующие требованиям UL.

Для потолочного монтажа используйте только рекомендуемые крепления и болты M4 с длиной резьбы до 6 мм (0,23 дюйма).

Конструкция потолочного крепления должна подходить по форме и прочности.

Нагрузочная способность потолочного крепления должна превышать вес монтируемого оборудования и, в качестве дополнительного требования к безопасности, должна быть способна выдерживать вес, в три раза превышающий вес оборудования (не менее 5,15 кг) в течение 60 секунд.

## Элементы пульта дистанционного управления



### Важно:

1. Не используйте проектор при ярком люминесцентном освещении. Некоторые высокочастотные люминесцентные лампы могут нарушать работу пульта ДУ.
2. Убедитесь в отсутствии препятствий прохождению ИК-сигнала от пульта ДУ к проектору. При наличии таких препятствий попробуйте направить ИК-сигнал на какие-нибудь отражающие поверхности, например, на проекционный экран.
3. Функции кнопок и переключателей на проекторе аналогичны функциям соответствующих кнопок на пульте ДУ. В этом руководстве описание всех функций дается для пульта ДУ.

### Примечание:

Соответствует стандартам производительности Управления по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств (FDA) для лазерных устройств, за исключением отклонений согласно Laser Notice No. 50 от 24 июня 2007 г.

Пункт	Название	Описание	Стр.
1.	ИК-передатчик	Передает сигналы на проектор	
2.	Индикатор состояния	Загорается при использовании ПДУ	
3.	Laser (Лазер)	Нажмите для работы с экранной указкой	
4.	Up	Функция "стрелка вверх" при подключении к ПК через USB	
5.	Right	Функция "стрелка вправо" при подключении к ПК через USB	
6.	Down	Функция "стрелка вниз" при подключении к ПК через USB	
7.	Page Down	Переход на страницу вниз при подключении к ПК через USB	
8.	Курсор вверх	Эта кнопка служит для перемещения и изменения настроек в экранном меню.	18
9.	Курсор вправо		
10.	Курсор вниз		
11.	Громкость +/-	Регулировка громкости	17
12.	Отключение звука	Отключение встроенного динамика	
13.	Zoom+	Увеличение изображения	
14.	Zoom-	Уменьшение изображения	
15.	Freeze (Стоп-кард)	Фиксация/отмена фиксации изображения на экране	
16.	Blank (Гашение)	Гашение экрана	
17.	Source (Источник)	Обнаружение источника входного сигнала	
18.	Auto (Авто)	Автоматическая регулировка фазы, трекинга, размера и положения	
19.	Menu (Меню)	Вход или выход из экранного меню	18
20.	Status (Состояние)	Открывает меню состояния экранного меню (меню открывается, только если было определено входное устройство)	33
21.	Keystone (Коррекция трапецидального искажения, верх/низ)	Эта кнопка служит для устранения трапецидального искажения изображения (верх шире низа/низ шире верха)	16
22.	Курсор влево	Эта кнопка служит для перемещения и изменения настроек в экранном меню.	18
23.	Enter	Эта кнопка служит для изменения настроек в экранном меню	
24.	Page Up	Переход на страницу вверх при подключении к ПК через USB	
25.	Left	Функция "стрелка влево" при подключении к ПК через USB	
26.	Enter	Функция клавиши ввода при подключении к ПК через USB	
27.	Power (Питание)	Эта кнопка служит для включения и выключения проектора	11
28.	Laser (Лазер)	Использование в качестве экранной указки. <b>НЕ НАПРАВЛЯТЬ В ГЛАЗА.</b>	

**Внимание!**

При использовании средств управления и выполнении регулировок или процедур, не описанных в настоящем руководстве, вы подвергаетесь опасному воздействию лазерного излучения.

## **Зона действия пульта ДУ**

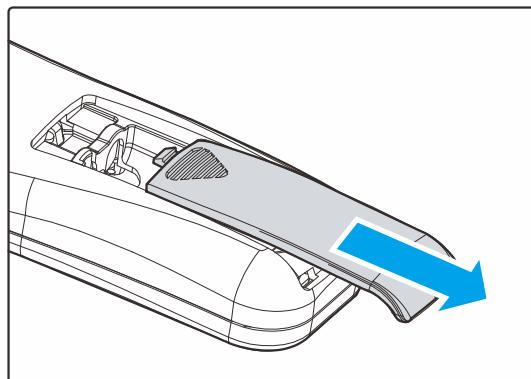
Дистанционное управление проектором осуществляется с помощью ИК-сигнала. Пульт ДУ не обязательно точно направлять на проектор. В радиусе около 7 метров луч ИК-сигнала может отклоняться от прямого направления на проектор в пределах 15 градусов. Если проектор не реагирует на команды с пульта ДУ, попробуйте подойти поближе.

## **Кнопки на проекторе и пульте ДУ**

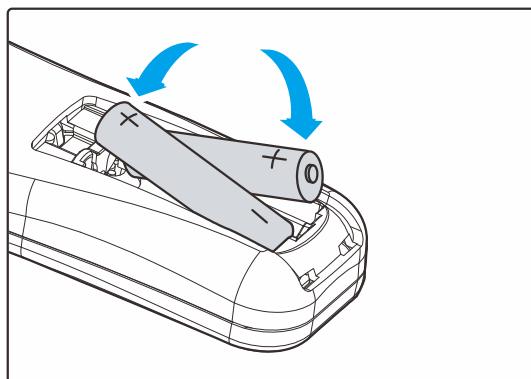
Управлять проектором можно с пульта ДУ или с помощью кнопок на корпусе проектора. С пульта ДУ можно выполнять любые команды, тогда как использование кнопок на проекторе ограничено.

## Установка батареи в пульт ДУ

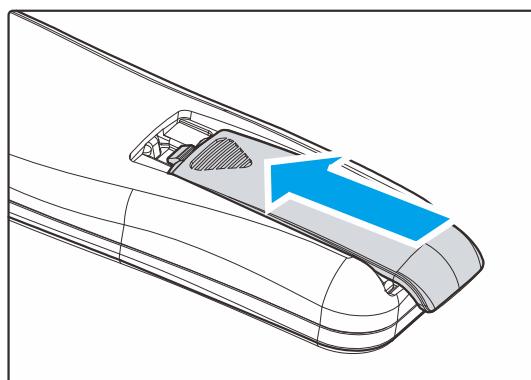
- Снимите крышку батарейного отсека, сдвинув ее в направлении стрелки.



- Вставьте батарею из комплекта поставки положительной стороной вверх.



- Верните крышку на место.



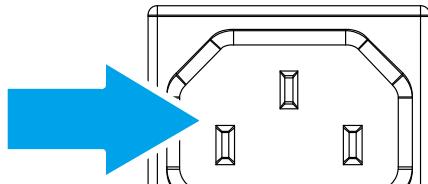
**Предостережение:**

- Используются только батарейки типа AAA (рекомендуется использовать щелочные батарейки).
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами и предписаниями.
- Вынимайте батареи, если проектор не будет использоваться долгое время.

## НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Включение и выключение проектора

- Подсоедините к проектору шнур питания. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку. Светоиндикатор **ПИТАНИЕ**  на лампе проектора.



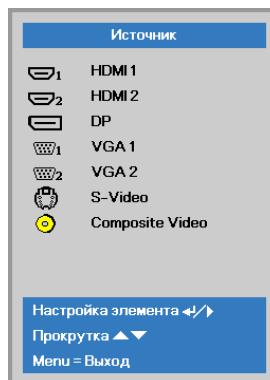
- Включите подсоединеные устройства.
- Убедитесь, что индикатор Питание не мигает. Нажмите кнопку  **ПИТАНИЕ**, чтобы включить проектор.

Проектор отобразит экран-заставку и определит подключенные устройства.

Если включена блокировка доступа, обратитесь к разделу *Настстройка пароля (блокировка доступа)* на стр. 13.

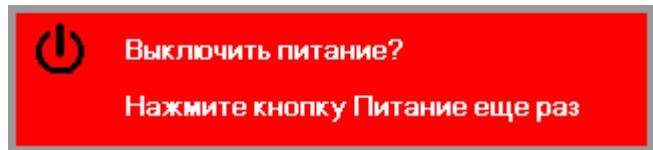


- Если подключено несколько видеоустройств, нажмите кнопку **ИСТОЧНИК** и кнопками **▲▼** выберите нужное устройство. (Для подключения компонентного видеосигнала используется переходник RGB-COMPONENT VIDEO).



- HDMI 1 / HDMI 2: High-Definition Multimedia Interface 1 / 2
- DP: Display Port
- VGA 1 / VGA 2: аналоговый сигнал RGB 1 / RGB 2
- S-Video: видеосигнал Super Video (раздельная передача сигналов Y и C)
- Composite Video: традиционное комбинированное видеоизображение

- 5.** При появлении сообщения “Выключить питание? /Нажмите кнопку Питание еще раз”, нажмите кнопку **ПИТАНИЕ**. Проектор выключится.



**Предостережение:**

1. Перед включением проектора убедитесь, что колпачок объектива снят.
2. Не отключайте кабель питания до полной остановки всех вентиляторов, которая означает, что проектор остыл.

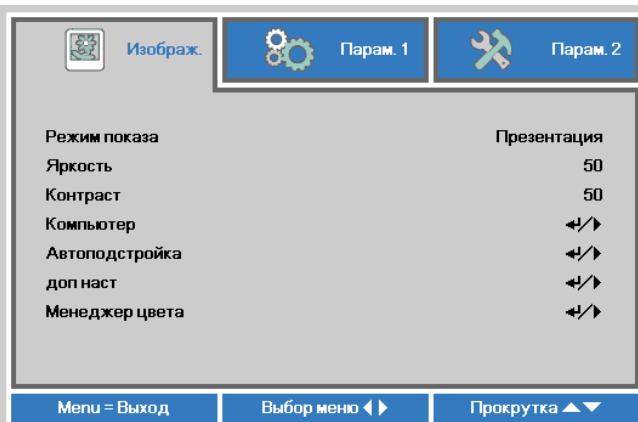
## Настройка пароля (блокировка доступа)

С помощью кнопок со стрелками можно задать пароль доступа для защиты от неразрешенного использования проектора. Если блокировка доступа включена, после каждого включения проектора необходимо вводить пароль. (См. разделы “Работа с экранным меню” на стр. 18 и “Выбор языка экранного меню” на стр. 19 об использовании экранных меню.)

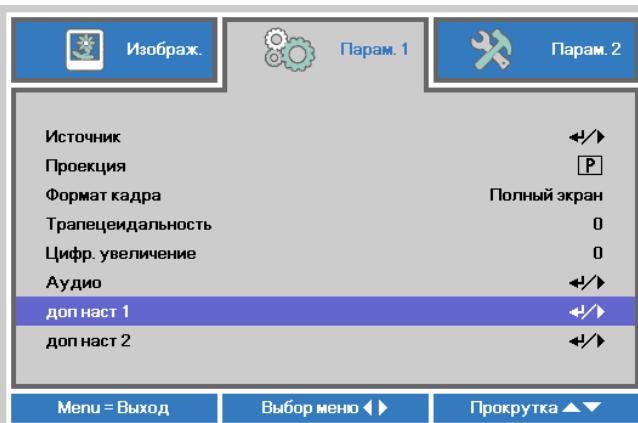
### **Важно:**

*Храните пароль в надежном месте. Вы не сможете пользоваться проектором без ввода пароля. Если вы забыли пароль, узнайте у продавца проектора, как удалить пароль.*

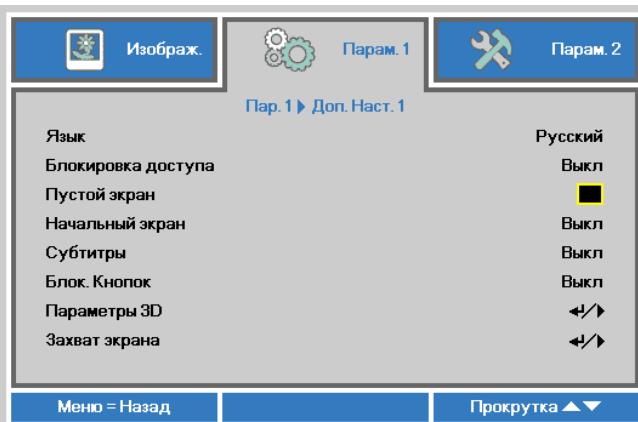
- Нажмите кнопку **МЕНЮ** для входа в экранное меню.



- Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Settings 1** (**Параметры 1**), нажмите на кнопку курсора **▲▼** для выбора **Advanced 1** (**Доп. настройки 1**).



- Для входа в подменю **Advanced 1** (**Доп. настройки 1**) нажмите на кнопку **◀▶** (Ввод) / **▶**. Нажмите на кнопку курсора **▲▼** для выбора **Security Lock** (**Блокировка доступа**).

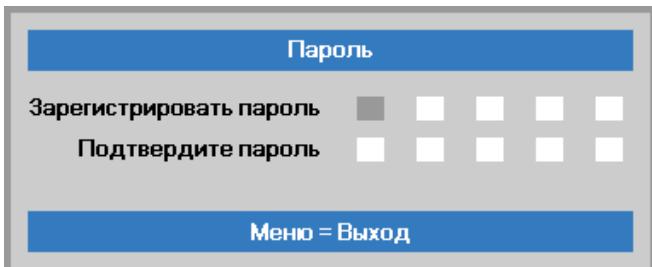


- Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для входа, активации или деактивации функции блокировки доступа.

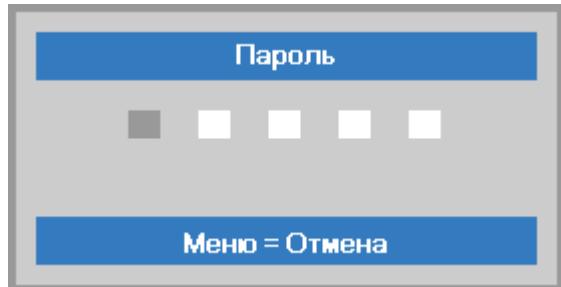
Появится диалоговое окно для ввода пароля.

5. Кнопками со стрелками ▲▼◀▶ (на проекторе или на пульте ДУ) введите пароль доступа. Нужно ввести любое сочетание из пяти стрелок (не меньше); можно нажать одну и ту же стрелку пять раз.

Для установки пароля нажмите кнопки со стрелками в любом порядке. Нажмите кнопку **МЕНЮ** для выхода из диалогового окна.



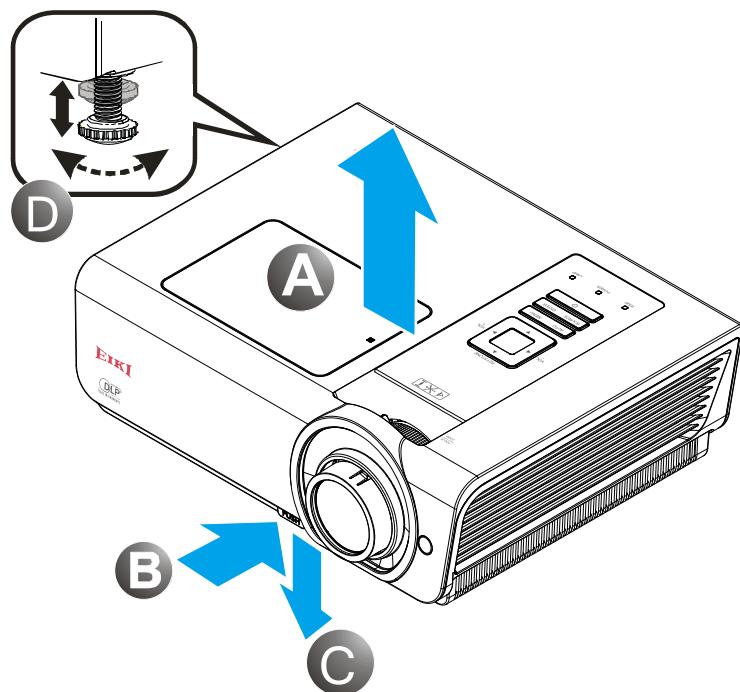
6. Если функция **Блокировка доступа** включена, при каждом включении проектора кнопкой питания будет появляться окно запроса пароля. Введите пароль в том же порядке, как вы установили его в пункте 5. Если вы забыли пароль, обратитесь в сервисный центр. Центр обслуживания проверит данные обладателя и поможет в повторной установке пароля.



## Регулировка высоты проектора

При установке проектора соблюдайте следующие правила:

- Установливайте проектор на ровной и устойчивой поверхности.
- Располагайте проектор перпендикулярно экрану.
- Перед регулировкой угла проецирования снимите фиксатор с задней ножки регулировки.
- Убедитесь, что кабели расположены безопасно и никто не может о них запнуться.



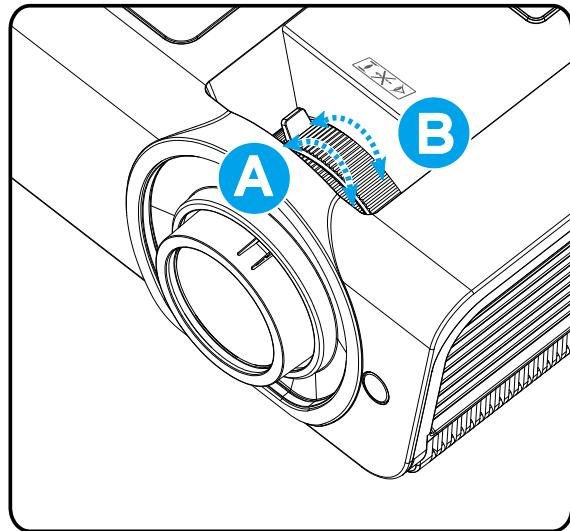
- 1.** Для увеличения высоты проектора приподнимите проектор [A] и нажмите кнопку регулятора высоты [B].

Регулятор высоты выдвигается вниз [C].

- 2.** Для уменьшения высоты проектора нажмите кнопку регулятора высоты и надавите на проектор сверху.
- 3.** Для изменения угла проецирования изображения поверните регулятор наклона [D] вправо или влево до установки нужного угла.

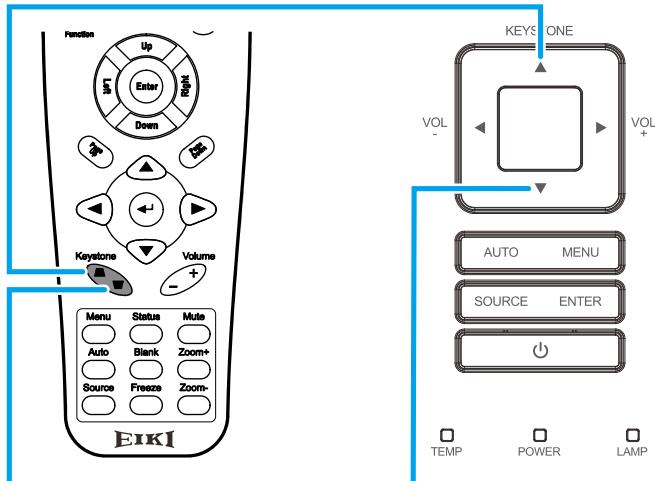
## Регулировка фокуса, размера и трапецидальности изображения

1. Для регулировки проецируемого изображения и размера экрана используйте регулятор **увеличения** (только на проекторе) **B**.



2. Для повышения резкости проецируемого изображения используется регулятор «**Image-focus**» (Фокусировка изображения) **A**.

3. Используйте кнопки **Трапецидальность** (на проекторе или пульте ДУ) для устранения трапецидальности изображения (верх шире низа или наоборот).

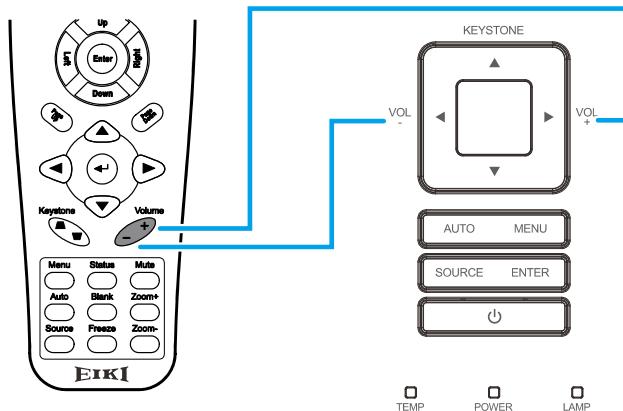


4. На дисплее появится строка регулировки трапецидальности.



## Регулировка громкости

- Нажмите одну из кнопок **Громкость+/-** на пульте ДУ.  
На экране появится строка регулировки громкости.



- Для настройки **Volume +/-** (громкости) нажимайте на кнопки курсора **Влево** или **Вправо** на клавиатуре.
- Для отключения звука нажмите на кнопку **MUTE** (Выкл. звук). (Эта функция запускается только пультом ДУ).



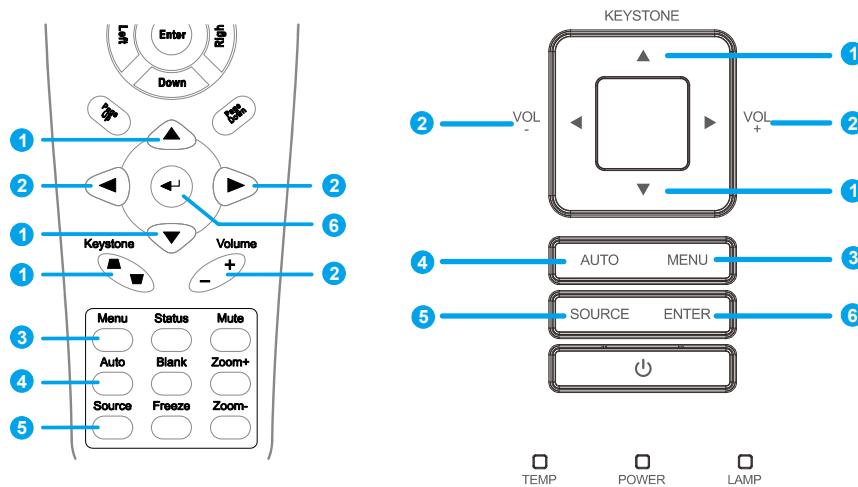
## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ В ЭКРАННОМ МЕНЮ

### Кнопки работы с экранным меню

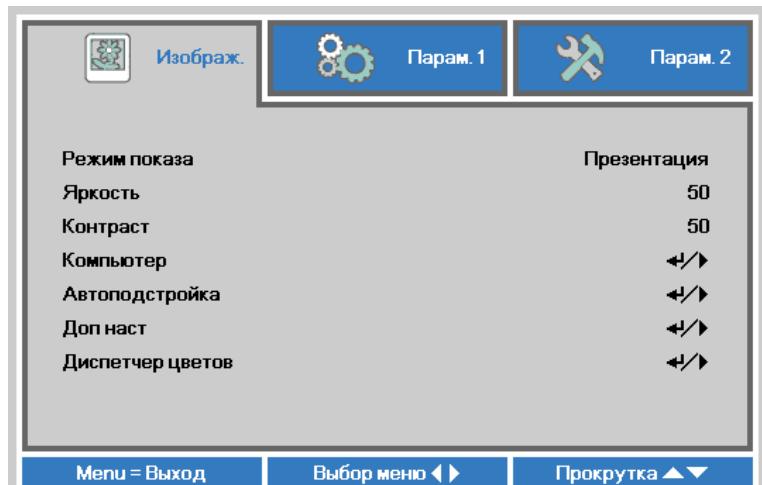
Экранное меню позволяет регулировать изображение и изменять настройки проектора.

#### Работа с экранным меню

Для просмотра экранного меню и внесения в него изменений можно использовать кнопки курсора на пульте ДУ или клавиатуре проектора.



1. Нажмите кнопку **МЕНЮ** для входа в режим экранного меню.
2. Используется три меню. Кнопками **◀▶** выберите нужное меню.
3. Кнопками **▲▼** выберите нужный пункт в меню.
4. Кнопками **◀▶** измените значения настроек.
5. Для выхода из подменю или из режима экранного меню, нажмите кнопку **МЕНЮ**.



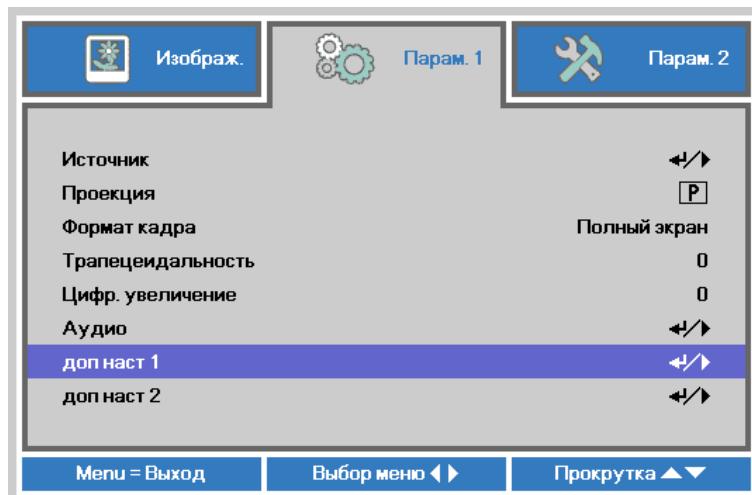
#### **Примечание:**

В зависимости от источника видеосигнала, доступны не все пункты в экранном меню. Например, параметры **Гориз./Вертик. положение** в меню **Компьютер** можно изменять только при подключении компьютера. Неактивные настройки (выделенные серым цветом) использовать невозможно.

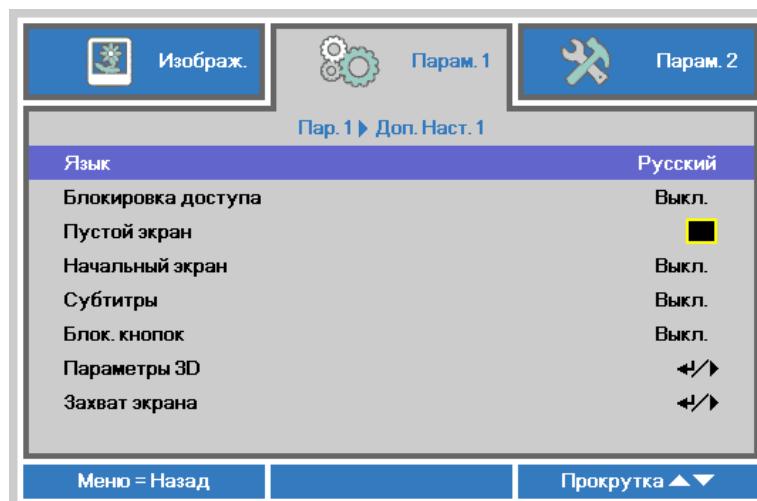
## Выбор языка экранного меню

Настройки меню позволяют выбрать язык, который является для вас более удобным.

- Нажмите на кнопку **MENU** (МЕНЮ). Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для перехода в подменю **Settings 1** (Параметры 1). Нажмите на кнопку курсора **▲▼** для перехода в меню **Advanced 1** (Доп. настройки 1).



- Для входа в подменю **Advanced 1** (Доп. настройки 1) нажмите на кнопку **◀▶** (Ввод) / **▶**. Нажмите на кнопку курсора **▲▼** до выделения **Language** (Язык).



- Кнопками выберите нужный язык.
- Для выхода из экранного меню нажмите на кнопку **MENU** (МЕНЮ) четыре раза.

## Структура экранного меню

Используйте следующую схему для быстрого поиска настроек меню и определения диапазона их возможных значений.

Главное меню	Подменю	Настройки
Изображ.	Режим показа	Стандартный, Презентация, Яркий, Игра, Кино, ТВ, sRGB, Классная доска, Пользовательский
	Яркость	0–100
	Контраст	0–100
Компьютер	Гориз. положение	–5–5 (в зависимости от автоблокировки)
	Вертик. положение	–5–5 (в зависимости от автоблокировки)
	Частота	0–31
	Трекинг	–5–5
Автоподстройка		
Доп наст	Бриллиантовый Цвет	0–10
	Резкость	0–31
	Гамма-коррекция	1,8, 2,0, 2,2, 2,4, Ч/Б, Линейный
	Цвет. температура	Теплый, Обычный, Холодный
	APU видео	Выкл., Вкл.
	Насыщенность видео	0–100
	Оттенок видео	0–100
Диспетчер цветов	Красный	оттенок, насыщенность, усиление.
	Зеленый	оттенок, насыщенность, усиление.
	Синий	оттенок, насыщенность, усиление.
	Голубой	оттенок, насыщенность, усиление.
	Пурпурный	оттенок, насыщенность, усиление.
	Желтый	оттенок, насыщенность, усиление.
	Белый	Красный, Зеленый, Синий, 0–100

Главное меню	Подменю	Настройки
Парам. 1	Источник	Источник См. выбор источников входного сигнала (ИК/ Клавиатура).
	Проекция	Обычный, Сзади, Потолок, Сзади + Потолок
	Формат кадра	Заполнение, 4:3, 16:9, Конверт, Исходная, 2,35:1
	Трапецеидальность	–40–40
	Цифр. увеличение	– 10–10
	Аудио	Громкость 0–10 Выкл. звук Выкл., Вкл.
	доп наст 1	Язык English, Français, Deutsch, Español, 簡体中文, 繁體中文, Italiano, Русский, 한국어, العربية, Ағылшын Блокировка доступа Выкл., Вкл. Пустой экран Пустой экран, Красный, Зеленый, Синий, Белый Начальный экран Станд., Выкл., Пользовательский Субтитры Выкл., Вкл. Блок. кнопок Выкл., Вкл. Параметры 3D 3D Выкл., DLP-Link, ИК Инверсный 3D Выкл., Вкл. синхросигнал Формат 3D Чередование кадров, Вертикальная стереопара, Горизонтальная стереопара, Упаковка кадров (упаковка 3D-кадров поддерживается только для источника HDMI) Захват экрана
	доп наст 2	Тестовая таблица Пустой экран, Таблица, Белый, Красный, Зеленый, Синий, Черный Смеш. изобр. по гор. –50–50 Смеш. изобр. по верт. –50–50

Главное меню	Подменю	Настройки
Парам. 2	Автвыбор сигнала	Выкл., Вкл.
	Нет сигн. Пит. выкл.	0–180
	Автозапуск	Выкл., Вкл.
	Режим лампы	ЭКО, Обычный, Динамический ЭКО
	Сбросить все	
	Состояние	Активный источник Информация о видео Время раб. лампы (Эко, Обыч., Дин. Эко) Серийный номер Версия ПО
доп наст 1	Положение меню	В центре, Снизу, Сверху, Слева, Справа
	Прозрачность меню	0%, 25%, 50%, 75%, 100%
	Энергосберегающий режим	Выкл., Вкл., Вкл. по сети
	Скорость вентилятора	Обычный, Высокий
	Сброс счет. Лампы	
	Номер проектора	0–98
	Сеть	Состояние сети Подключить, Отключить DHCP Вкл., Выкл. IP-адрес 0–255, 0–255, 0–255. 0–255 Маска подсети 0–255, 0–255, 0–255. 0–255 Шлюз 0–255, 0–255, 0–255. 0–255 DNS 0–255, 0–255, 0–255. 0–255 Применить OK / Отмена
доп наст 2	Таймер сна	0–600
	Фильтр источника	HDMI1 Отключить, Включить HDMI2 Отключить, Включить DP Отключить, Включить VGA1 Отключить, Включить VGA2 Отключить, Включить S-Video Отключить, Включить Composite Video Отключить, Включить
	Цвет стены	Выкл., Светло-желтый, Светло-зеленый, Синий, Классная доска

## Меню Изображение

### **Внимание!**

При изменении все параметры режима просмотра будут сохранены в пользовательском режиме.

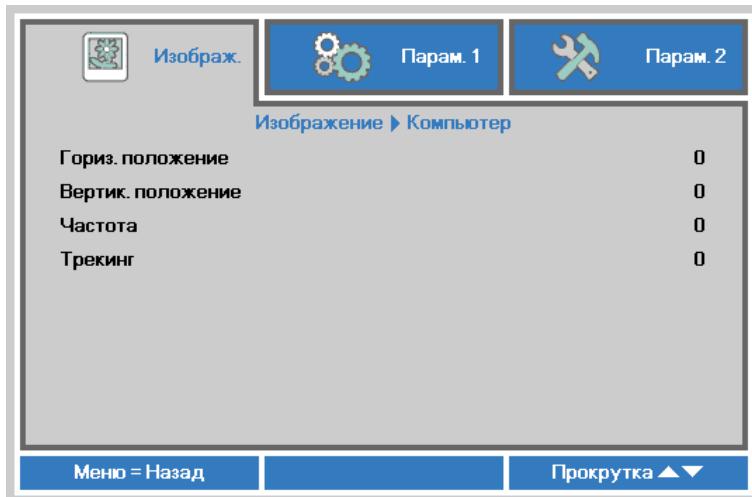
Нажмите кнопку **МЕНЮ** для входа в экранное меню. Выберите **меню Изображение** кнопками **◀▶**. Для выбора пунктов в меню **Изображение** используйте кнопки **▲▼**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров.



Пункт	ОПИСАНИЕ
Режим показа	Для входа и настройки режима просмотра нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Яркость	Для входа и настройки яркости воспроизведения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Контраст	Для входа и настройки контрастности воспроизведения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Компьютер	Для входа в меню Computer (Компьютер) нажмите на кнопку <b>◀</b> (Ввод) / <b>▶</b> См. Меню Computer (Компьютер) на стр.24.
Автоподстройка	Для автоматической настройки фазы, трекинга, размера и положения нажмите на кнопку <b>◀</b> (Ввод) / <b>▶</b> .
Доп наст	Нажмите <b>◀</b> (Ввод) / <b>▶</b> для входа в меню Доп наст См. раздел "Меню Доп наст" стр. 25.
Диспетчер цветов	Для входа в меню Менеджер цвета нажмите на кнопку <b>◀</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. стр. 26 для получения дополнительной информации о Диспетчер цветов.

## Меню Computer (Компьютер)

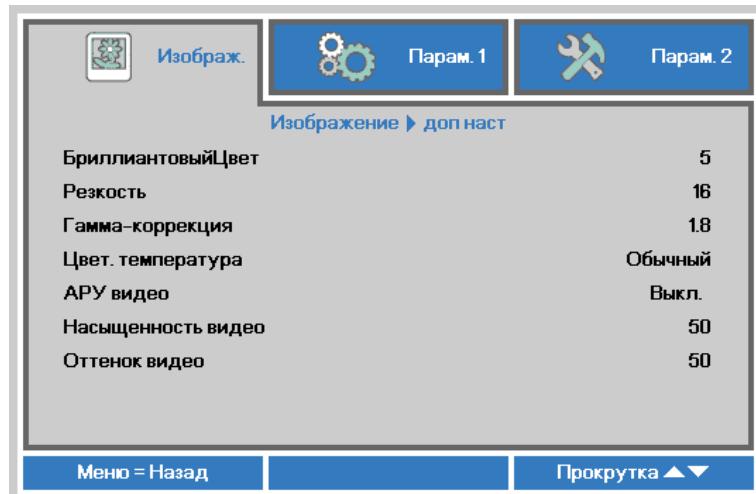
Для вызова **экранного меню** нажмите на кнопку **MENU (Меню)**. Нажимайте на **◀▶** для перехода к меню **Image (Изображение)**. Нажимайте на кнопки **▲▼** для перехода к меню **Computer (Компьютер)**, затем на кнопку **Enter (Ввод)** или **►**. Нажимайте на кнопки **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню **Computer (Компьютер)**.



Пункт	Описание
Гориз. положение	Для входа и настройки положения проецирования влево или вправо нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Вертик. положение	Для входа и настройки положения проецирования вверх или вниз нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Частота	Для входа и настройки тактовой частоты выборок оцифровки нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Трекинг	Для входа и настройки точек выборки оцифровки нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .

## Меню Доп наст

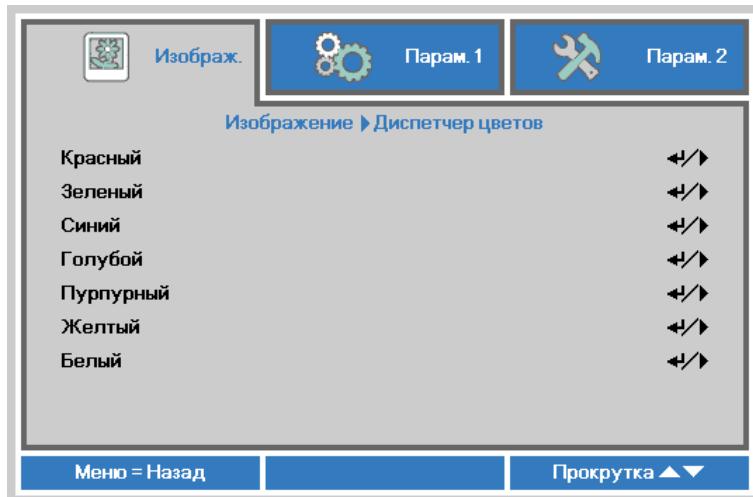
Нажмите кнопку **МЕНЮ** для входа в **экранное меню**. Кнопками **◀▶** выберите меню **Изображение**. Кнопками **▼▲** выберите пункт **Доп наст** Дополнительно и нажмите **Ввод** или **▶**. Кнопками **▼▲** выберите нужный пункт в меню **Доп наст**.



Пункт	ОПИСАНИЕ
Бриллиантовый Цв ет	Для входа и настройки значения бриллиантового цвета нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Резкость	Для входа и настройки резкости воспроизведения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Гамма-коррекция	Для входа и настройки гамма-коррекции дисплея нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Цвет. температура	Для входа и настройки цветовой температуры нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
АРУ видео	Для входа, включения или отключения Автоматического управления яркостью источника видеосигнала нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Насыщенность видео	Для входа и настройки насыщенности изображения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Оттенок видео	Для входа и настройки оттенка изображения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .

## Диспетчер цветов

Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия экранного меню. Нажимайте на **◀▶** для перехода к меню **Image** (Изображение). Для входа в подменю **Color Manager** (Менеджер цвета) нажмите на кнопку **▼▲**, а затем на **Enter** или **▶**. Нажимайте на кнопки **▼▲** для перехода вверх и вниз в меню **Color Manager** (Менеджер цвета).



ПУНКТ	ОПИСАНИЕ
Красный	Вход в меню Менеджер цвета \ Красный. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Зеленый	Вход в меню Менеджер цвета \ Зеленый. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Синий	Вход в меню Менеджер цвета \ Синий. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Голубой	Вход в меню Менеджер цвета \ Голубой. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Пурпурный	Вход в меню Менеджер цвета \ Пурпурный. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Желтый	Вход в меню Менеджер цвета \ Желтый. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Оттенок, Насыщенность и Яркость.
Белый	Вход в меню Менеджер цвета \ Белый. Кнопками <b>◀▶</b> отрегулируйте параметры Красный, Зеленый и Голубой.

## Меню Параметры 1

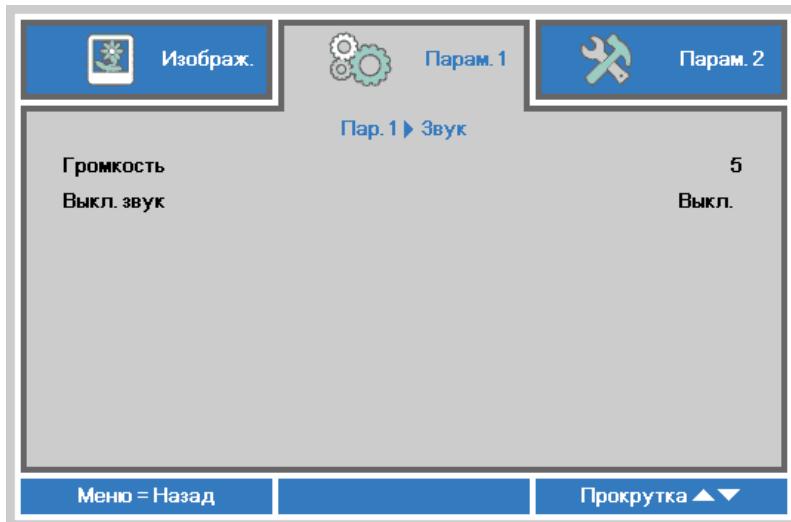
Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия **экранного** меню. Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Settings 1 (Параметры 1)**. Для перехода вверх и вниз в меню **Settings 1 (Параметры 1)** нажмите на кнопку курсора **▲▼**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров.



Пункт	Описание
Источник	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа в меню источников сигнала. См. выбор источников входного сигнала (ИК/ Клавиатура).
Проекция	Для входа и выбора метода проецирования из четырех предложенных вариантов нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Формат кадра	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа и настройки формата изображения.
Трапецидальность	Для входа и настройки коррекции трапецидальности нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Цифр. увеличение	Для входа и настройки меню цифрового увеличения нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Аудио	Для входа в меню Audio (Аудио) нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. <i>Аудио</i> на стр.28.
доп наст 1	Для входа в меню Advanced 1 (Доп. настройки 1) нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. <i>Функция Доп. настройки 1</i> на стр.29.
доп наст 2	Для входа в меню Advanced 2 (Доп. настройки 2) нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. <i>Функция Доп. настройки 2</i> на стр.31.

## Аудио

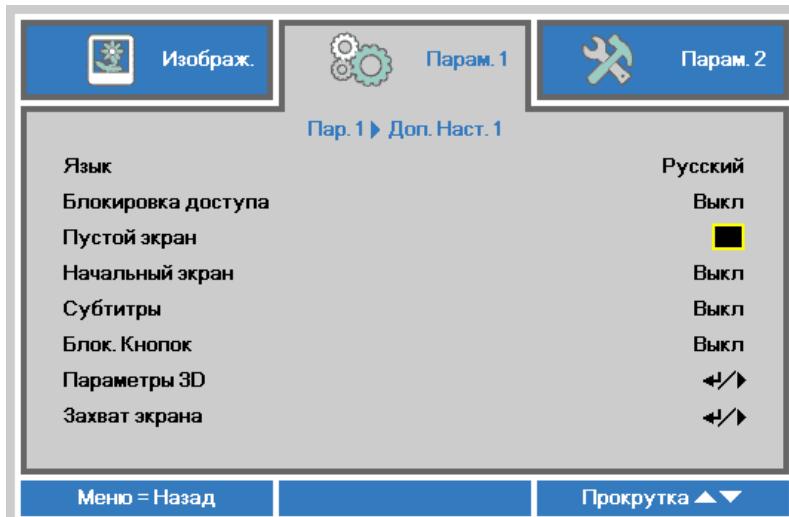
Нажмите кнопку **Menu (Меню)** для открытия **экранного меню**. Нажмите на кнопки **◀▶** для перехода к меню **Settings 1 (Параметры 1)**. Нажмите на кнопки **▼▲** для перехода к меню **Audio (Аудио)**, а затем на кнопку **Enter** или **►**. Нажимайте кнопки **▼▲** для перемещения вверх и вниз в меню **Audio (Аудио)**.



Пункт	Описание
Громкость	Для входа и настройки громкости звука нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Выкл. звук	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа и включения или отключения динамика.

## Функция Доп. настройки 1

Нажмите кнопку **Menu (Меню)** для открытия **экранного меню**. Нажмите на кнопки **◀▶** для перехода к меню **Settings 1 (Параметры 1)**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перехода к меню **Advanced 1 (Доп. наст. 1)**, а затем на кнопку **Enter** или **▶**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню **Advanced 1 (Доп. наст. 1)**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров.

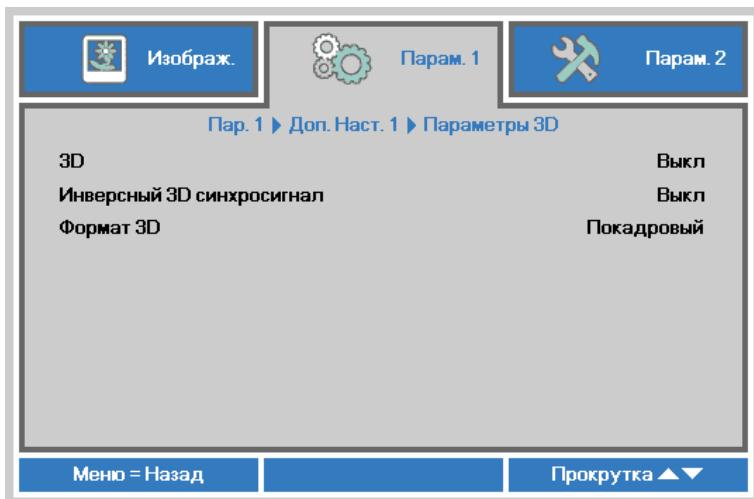


Пункт	Описание
Язык	Нажмите на кнопки курсора <b>◀▶</b> для входа и выбора другого Меню локализации.
Блокировка доступа	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, активации или деактивации функции блокировки доступа.
Пустой экран	Для входа и выбора другого цвета для пустого экрана нажмите на кнопки курсора <b>◀▶</b> .
Начальный экран	Нажмите кнопку перемещения курсора <b>◀▶</b> для входа в меню и включения или отключения экранной заставки.
Субтитры	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения скрытых титров
Блок. кнопок	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения клавиш, доступных на клавиатуре. <b>Примечание.</b> Чтобы разблокировать клавиатуру, удерживайте кнопку курсора <b>▼</b> в течение 5 секунд
Параметры 3D	Для входа в меню 3D нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. стр. 30 для получения дополнительной информации о <i>Параметры 3D</i> .
Захват экрана	Нажмите <b>◀▶</b> (Enter) / <b>▶</b> для захвата экрана и подождите завершения операции сохранения изображения. Изображение появится на экране автоматически при следующем включении питания.

**Примечание:**

Перед тем, как включить функцию 3D, сначала выберите параметр Воспроизводить фильм в режиме 3D на устройстве DVD в меню Диск 3D.

### Параметры 3D



ПУНКТ	ОПИСАНИЕ
3D	Для входа и выбора другого 3D режима нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Инверсный 3D синхросигнал	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения "Инверсного 3D синхросигнала".
Формат 3D	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения другого формата 3D.

#### Примечание:

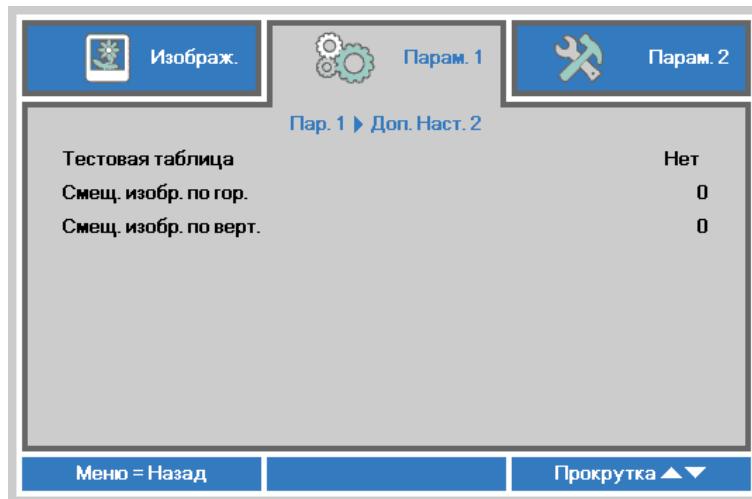
1. При отсутствии подходящего источника 3D сигнала элемент экранного меню "3D" неактивен. Данная настройка установлена по умолчанию.
2. При подключении проектора к соответствующему источнику сигнала 3D элемент экранного меню «3D» становится активным.
3. Для просмотра 3D изображений используются 3D очки.
4. Требуется 3D наполнение из 3D DVD или 3D медиа файла.
5. Необходимо включить источник 3D-видеосигнала (некоторые 3D-диски DVD могут поддерживать функцию включения и отключения режима 3D).
6. Требуются 3D-очки с DLP-синхронизацией, либо затворные 3D-очки с ИК-синхронизацией. При использовании затворных 3D-очков с ИК-синхронизацией на компьютере потребуется установить драйвер очков и подключить USB-передатчик.
7. Режим 3D в экранном меню должен соответствовать типу очков (3D-очки с DLP-синхронизацией, либо затворных 3D-очков с ИК-синхронизацией).
8. Включите очки. Обычно очки оснащены кнопкой питания. Каждому типу очков соответствуют отдельные инструкции по конфигурации. Для завершения установки соблюдайте инструкции, представленные в документации к вашим очкам.
9. После цикла «Включение -> Выключение -> Включение» восстанавливается настройка 3D по умолчанию.

#### Примечание

Так как для очков различных типов (с DLP-синхронизацией, затворные очки с ИК-синхронизацией) предусмотрены отдельные инструкции по настройке, для завершения процесса подготовки следуйте инструкциям в соответствующем руководстве.

## Функция Доп. настройки 2

Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия **экранного** меню. Нажмите на кнопки **◀▶** для перехода к меню **Settings 1 (Параметры 1)**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перехода к меню **Advanced 2 (Доп. наст. 2)**, а затем на кнопку **Enter** или **▶**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню **Advanced 2 (Доп. наст. 2)**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров.



Пункт	Описание
Тестовая таблица	Для входа и выбора внутренней тестовой таблицы нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Смеш. изобр. по гор.	Для входа и выбора смещения изображения по горизонтали нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Смеш. изобр. по верт.	Для входа и выбора смещения изображения по вертикали нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .

## Меню Параметры 2

Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия **экранного** меню. Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Settings 2 (Параметры 2)**. Для перехода вверх и вниз в меню **Settings 2 (Параметры 2)** нажмите на кнопку курсора **▲▼**.



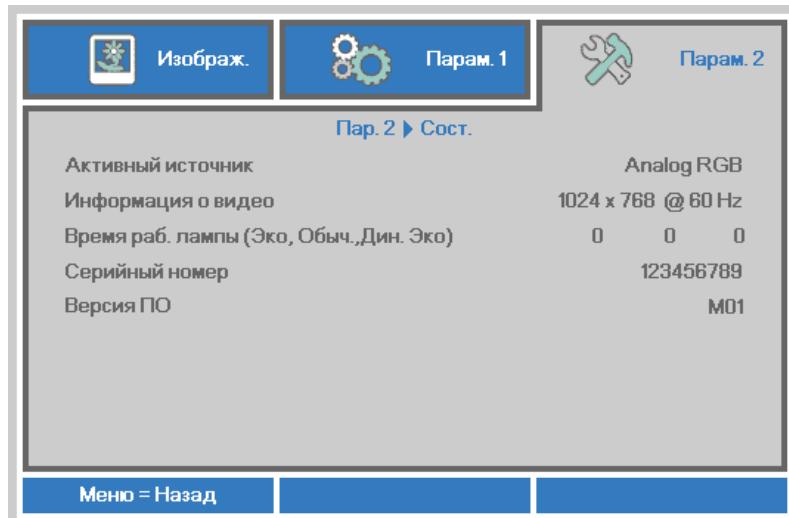
Пункт	Описание
Автовыбор сигнала	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения функции автопоиска сигнала.
Нет сигн. Пит. выкл.(мин.)	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или выключения функции автоматического отключения лампы при отсутствии сигнала.
Автозапуск	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для включения или отключения функции автоматического включения питания при подаче электропитания.
Режим лампы	<p>Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа и выбора режима лампы, чтобы увеличить или уменьшить яркость для продления срока службы лампы.</p> <p><b>Примечание:</b>            Примечания к Динамическому Эко в ImageCare™            1. Отключение разрешено не ранее, чем через одну минуту с момента загрузки            2. Для защиты лампы при получении команды на отключение режим лампы сбрасывается на значение "Обычный", а система автоматически отключается через 10 секунд         </p>
Сбросить все	Для установки значений по умолчанию для всех параметров настройки нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> .
Состояние	Для входа в меню <b>Status (Состояние)</b> нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. стр. 33 для получения дополнительной информации о <b>Состояние</b> .
доп наст 1	Для входа в меню <b>Advanced 1 (Доп. настройки 1)</b> нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. Функция <b>Advanced 1 (Доп. настройки 1)</b> на стр. 34.
доп наст 2	Для входа в меню <b>Advanced 2 (Доп. настройки 2)</b> нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. Функция <b>Advanced 2 (Доп. настройки 2)</b> на стр. 46.

**Примечание.**

**"Динамический ЭКО":** Нажмите на кнопку очистки экрана **BLANK**, чтобы яркость лампы автоматически уменьшилась на 30%.

## Состояние

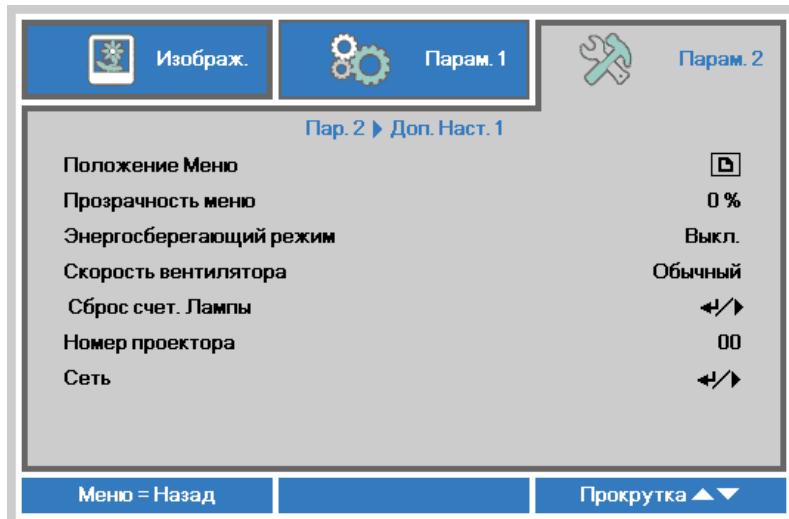
Для перехода вверх и вниз в меню **Settings 2 (Параметры 2)** нажмите на кнопку курсора **▲▼**. Выберите меню **Status (Состояние)** и нажмите на кнопку **Enter** или **►** для входа.



Пункт	ОПИСАНИЕ
Активный источник	Отображается активированный источник сигнала.
Информация о видео	Просмотр информации о разрешении/видео для источника RGB и цветового стандарта для источника видеосигнала.
Время раб. лампы (Эко, Обыч., Дин Эко)	Отображаются показатели счетчика лампы. (Эко, Обычный, Динамический Эко)
Серийный номер	Просмотр серийного номера изделия.
Версия ПО	Отображение версии ПО системы.

## Функция Advanced 1 (Доп. настройки 1)

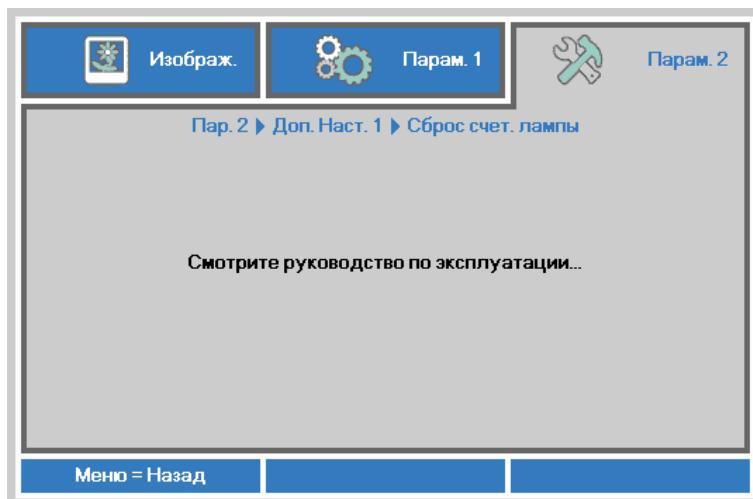
Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия экранного меню. Нажмите на кнопки **◀▶** для перехода к меню **Settings 2 (Параметры 2)**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перехода к меню **Advanced 1 (Доп. наст. 1)**, а затем на кнопку **Enter** или **▶**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню **Advanced 1 (Доп. наст. 1)**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров.



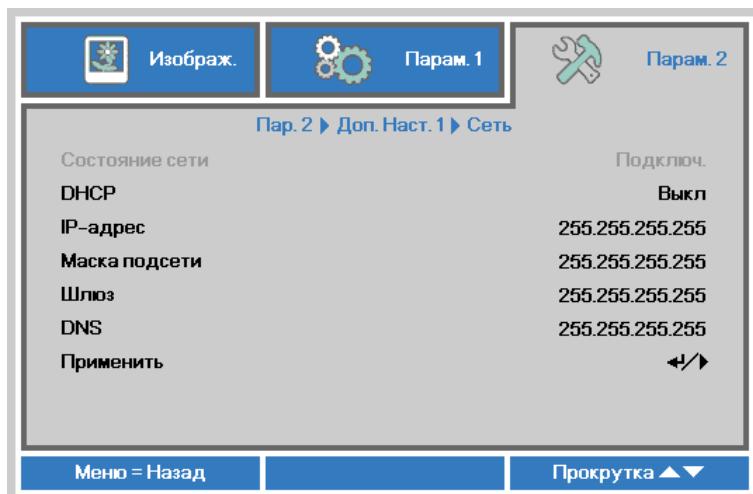
Пункт	Описание
Положение Меню	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа и выбора другого расположения экранного меню.
Прозрачность меню	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа и выбора уровня прозрачности фона экранного меню.
Энергосберегающий режим	При помощи кнопок курсора <b>◀▶</b> перейдите к настройке и включите или отключите режим энергосбережения либо выберите режим включения по ЛВС.
Скорость вентилятора	Для входа и установки нормальной и высокой скорости вращения вентилятора нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> . <b>Примечание:</b> Рекомендуется выбирать высокую скорость при высокой температуре и влажности, в высотных зданиях (высоте более 1500 м (4921 футов)).
Сброс счетчика	После замены лампы выполняется сброс счетчика. См. стр. 35 для получения дополнительной информации о <b>Сброс счетчика</b> .
Номер проектора	Для входа и настройки двухзначного идентификатора проектора от 00 до 98 нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> .
Сеть	Для входа в меню "Сеть" нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . Подробные сведения о <b>Сеть</b> см. на стр. 35.

**Примечание.**

**Сведения о включении по ЛВС** — разъем RJ45 поддерживает активацию в данном режиме (менее 2 Вт), а скалярный не поддерживает.

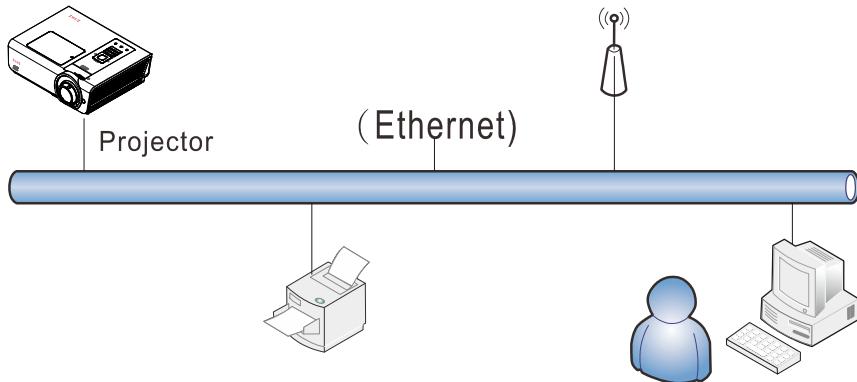
**Сброс счетчика**

О сбросе счетчика лампы см. раздел *Сброс времени работы лампы* на стр. 50.

**Сеть**

ЭЛЕМЕНТ	ОПИСАНИЕ
Состояние сети	Отображается статус сетевого подключения.
DHCP	Нажмите кнопку перемещения курсора <b>◀▶</b> для включения или отключения протокола DHCP. <b>Примечание.</b> При выборе для параметра DHCP значения "Выкл." заполните поля: IP-адрес, маска подсети, шлюз и DNS.
IP-адрес	В случае отключения DHCP укажите действительный IP-адрес.
Маска подсети	В случае отключения DHCP укажите действительную маску подсети.
Шлюз	Укажите действительный адрес шлюза при отключении DHCP.
DNS	В случае отключения DHCP укажите действительное имя DNS.
Применить	Нажмите кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> , чтобы подтвердить настройки.

## ***LAN\_RJ45***



### **Управление через проводную ЛВС**

Дистанционное управление проектором также возможно с персонального (или портативного) компьютера через проводную локальную сеть. Совместимость с протоколами удаленного управления Crestron / AMX (Device Discovery) / Extron обеспечивает не только совместное управление проектором в сети, но также управление с помощью панели управления в окне обозревателя персонального (или портативного) компьютера.

- ★ Crestron является зарегистрированным товарным знаком компании Crestron Electronics, Inc. в США.
- ★ Extron является зарегистрированным товарным знаком компании Extron Electronics, Inc. в США.
- ★ AMX является зарегистрированным товарным знаком компании AMX LLC в США.
- ★ Стандарт PJLink разработан компанией JBMIA и применяется для продукции с товарными знаками и логотипами, зарегистрированными в Японии, США и других странах.

### **Поддерживаемые внешние устройства**

Данный проектор поддерживает определенные команды контроллера Crestron Electronics и соответствующего программного обеспечения (например, RoomView ®).

<http://www.crestron.com/>

Данный проектор поддерживает протокол AMX (Device Discovery).

<http://www.amx.com/>

Данный проектор поддерживает устройства Extron.

<http://www.extron.com/>

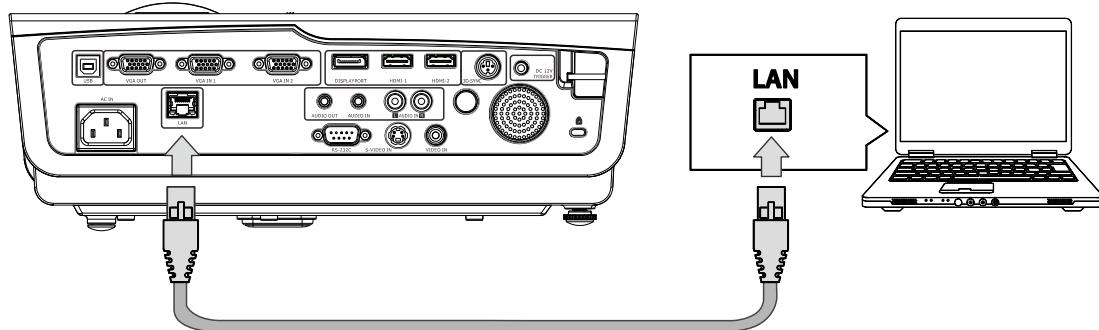
Данный проектор поддерживает все команды стандарта PJLink Class1 (версии 1.00).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

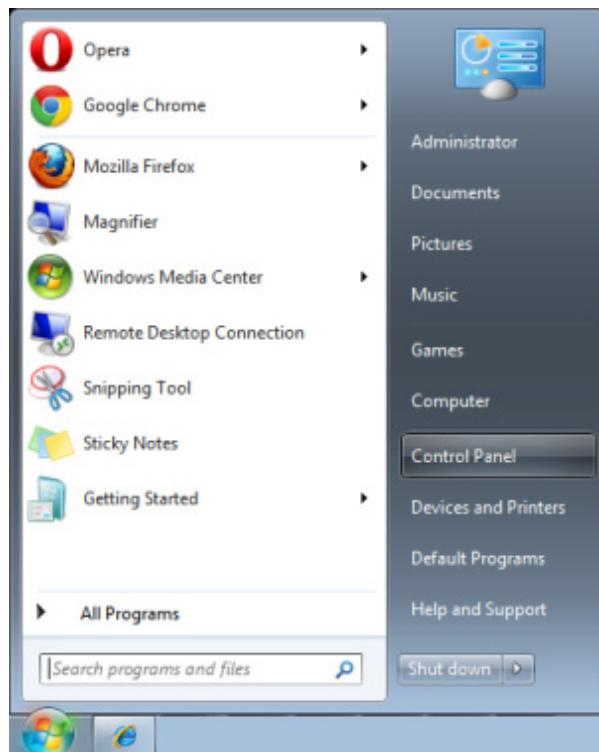
За подробной информацией о других типах внешних устройств, которые могут подключаться через порт LAN/RJ45 для удаленного управления проектором, а также информацией о соответствующих командах управления для поддержки таких устройств обращайтесь непосредственно в Службу технической поддержки.

### LAN RJ45

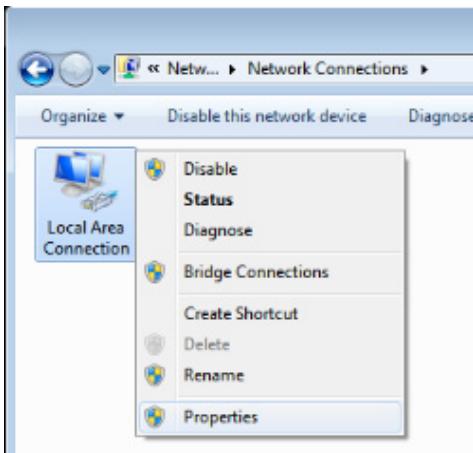
- Подключите кабель RJ45 к портам RJ45 проектора и ПК (ноутбука).



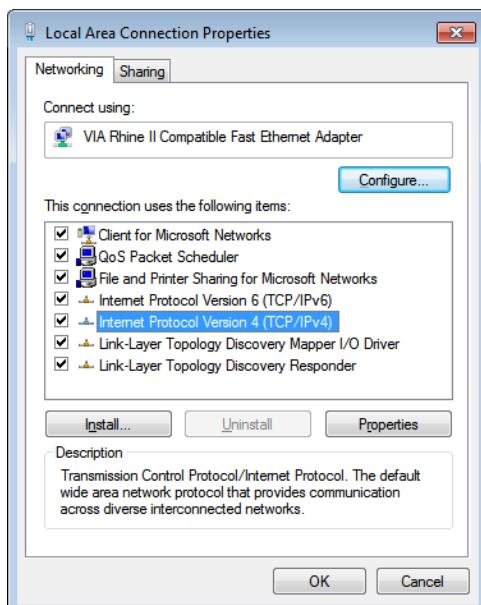
- На настольном ПК или ноутбуке выберите: **Пуск → Панель Управления → Сеть и интернет.**



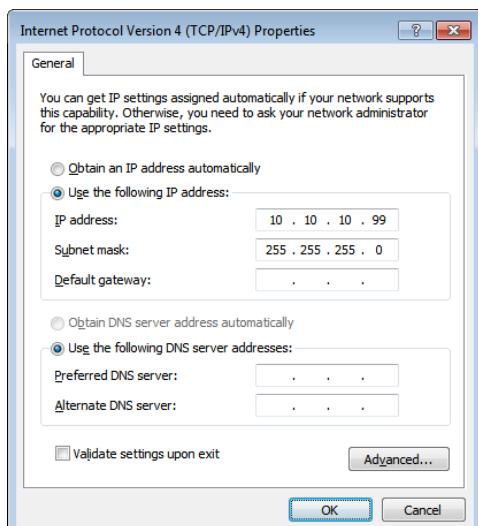
3. Правой кнопкой мыши щелкните **Подключение к локальной сети** и выберите **Свойства**.



4. В окне **Свойства** выберите вкладку **Организация сетей** и выберите **Интернет-протокол (TCP/IP)**.  
5. Нажмите **Свойства**.



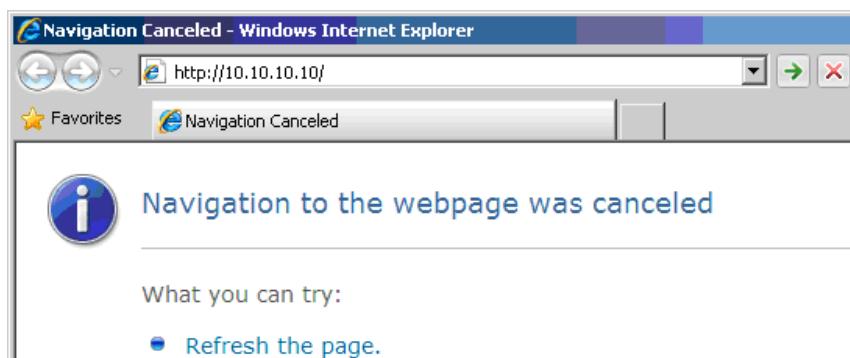
6. Установите флажок в поле **Использовать следующий IP-адрес**, введите IP-адрес и маску подсети, а затем щелкните кнопку **OK**.



7. Нажмите кнопку **МЕНЮ** на проекторе.
8. Выберите **Парам. 2→ Доп наст 1 → Сеть**
9. Перейдя к элементу **Сеть**, введите:
  - DHCP: Выкл.
  - IP-адрес: 10.10.10.10
  - Маска подсети: 255.255.255.0
  - Шлюз: 0.0.0.0
  - Сервер DNS: 0.0.0.0
10. Нажмите кнопку **◀ (Ввод) / ▶**, чтобы подтвердить настройки.

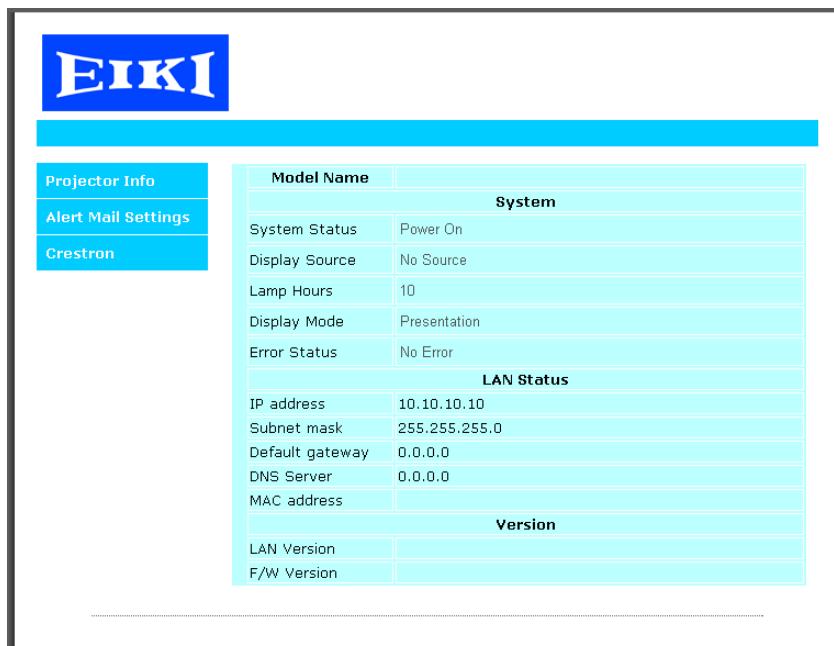
Откройте веб-браузер.

(Например, Microsoft Internet Explorer с Adobe Flash Player 9.0 или выше).



11. В адресной строке введите IP-адрес: 10.10.10.10.
12. Нажмите **◀ (Ввод) / ▶**.

Проектор настроен для дистанционного управления. Функция LAN/RJ45 отображается следующим образом.





КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	К-ВО ЗНАКОВ
Управление Crestron	IP-адрес	15
	Идентификатор IP	3
	Порт	5
Проектор	Имя проектора	10
	Размещение	10
	Присвоено	10
Конфигурация сети	DHCP (включено)	(Н/П)
	IP-адрес	15
	Маска подсети	15
	Шлюз по умолчанию	15
	Сервер DNS	15
Пароль пользователя	Включено	(Н/П)
	Новый пароль	10
	Подтвердить	10
Пароль администратора	Включено	(Н/П)
	Новый пароль	10
	Подтвердить	10

Дополнительные сведения см. на веб-сайте <http://www.crestron.com>

## Подготовка электронной рассылки

- Убедитесь в том, что пользователь имеет доступ к главной странице функции ЛВС RJ45 с помощью веб-обозревателя (например, Microsoft Internet Explorer версии 6.01 или 8.0).
- На главной странице ЛВС/RJ45 щелкните **Параметры оповещений**.

Model Name		System	
System Status	Power On		
Display Source	No Source		
Lamp Hours	10		
Display Mode	Presentation		
Error Status	No Error		
LAN Status			
IP address	10.10.10.10		
Subnet mask	255.255.255.0		
Default gateway	0.0.0.0		
DNS Server	0.0.0.0		
MAC address			
Version			
LAN Version			
F/W Version			

- По умолчанию эти поля для ввода значений в разделе **Параметры оповещений** пустые.

**Send E-Mail**

Enter the appropriate settings in the fields below:  
(Your SMTP server may not require a user name or password.)

SMTP Server: [ ] Port: 25  
User Name: [ ]  
Password: [ ]  
From: [ ]  
To: [ ]  
CC: [ ]  
Mail Server Apply

E-mail Alert Options:

Fan lock :  Over\_Heat:   
Case Open:  Lamp Fail:   
Lamp Hours Over:  Filter Hours Over:   
Weekly Report:   
Alert Option Apply

Send Test Mail

4. Для отправки информационной рассылки укажите следующую информацию:
  - . В поле **SMTP** указывается почтовый сервер для отправки электронных сообщений (протокол SMTP). Это поле заполняется обязательно.
  - . В поле **Кому** указывается электронный адрес получателя (например, управляющего проектором). Это поле заполняется обязательно.
  - . В поле **Копия** указывается электронный адрес получателя копии сообщения. Это поле не является обязательным для заполнения (можно, например, отправить копию помощнику управляющего проектором).
  - . В поле **От** кого указывается адрес электронной почты отправителя (например, управляющего проектором). Это поле заполняется обязательно.
  - . Выберите условия отправки оповещений, отметив нужное.



**Примечание.** Заполните все поля в указанном порядке. Пользователь может выбрать **Отправить тестовое письмо** для проверки правильности настроек. Для успешной отправки электронной рассылки необходимо выбрать условия рассылки и правильно указать электронный адрес.

## Функция RS232 by Telnet

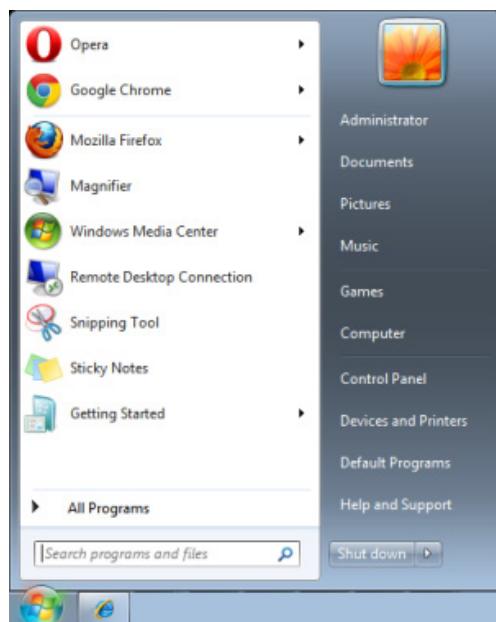
Кроме подключения проектора через порт RS232 с помощью приложения Hyper-Terminal с использованием команд управления RS232, для интерфейса LAN/RJ45 существует альтернативный способ управления через RS232, так называемая функция RS232 by TELNET.

### Краткое руководство по использованию RS232 by TELNET

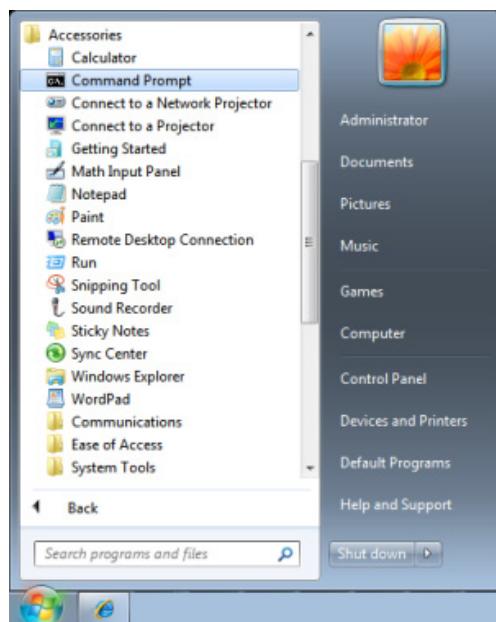
Проверьте и установите IP-адрес в экранном меню проектора.

ПК/ноутбук должен иметь доступ к веб-странице проектора.

Если функция TELNET отфильтровывается ПК/ноутбуком, брандмауэр ОС Windows следует отключить.



Пуск => Все программы => Стандартные => Командная строка



Введите команду в формате, приведенном ниже:

**telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23** (нажать клавишу Enter)

(ttt.xxx.yyy.zzz: IP-адрес проектора)

После установления соединения Telnet введите команду RS232 и нажмите клавишу Enter, после чего команды RS232 будет обработана.

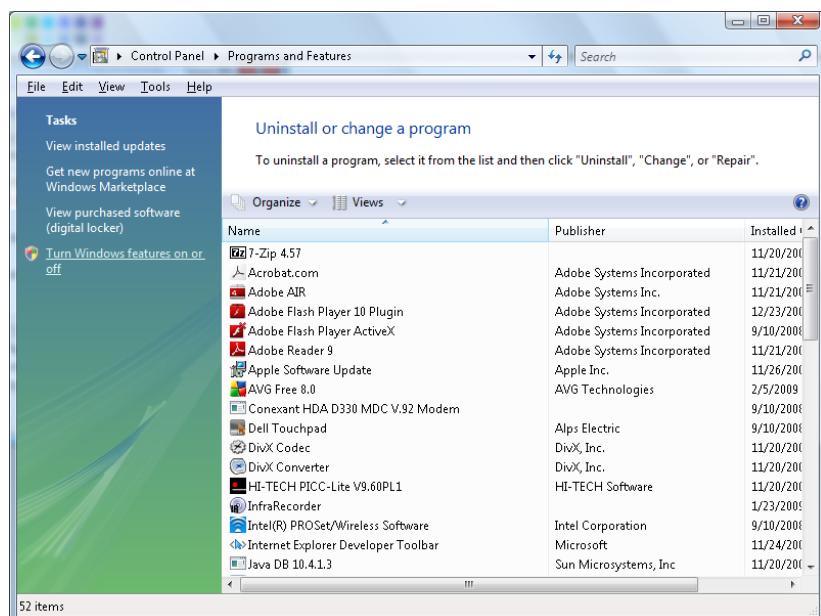
### Включение функции TELNET в OC Windows VISTA / 7

При установке Windows VISTA по умолчанию функция TELNET не включается. Однако ее можно включить в меню Turn Windows features On or Off.

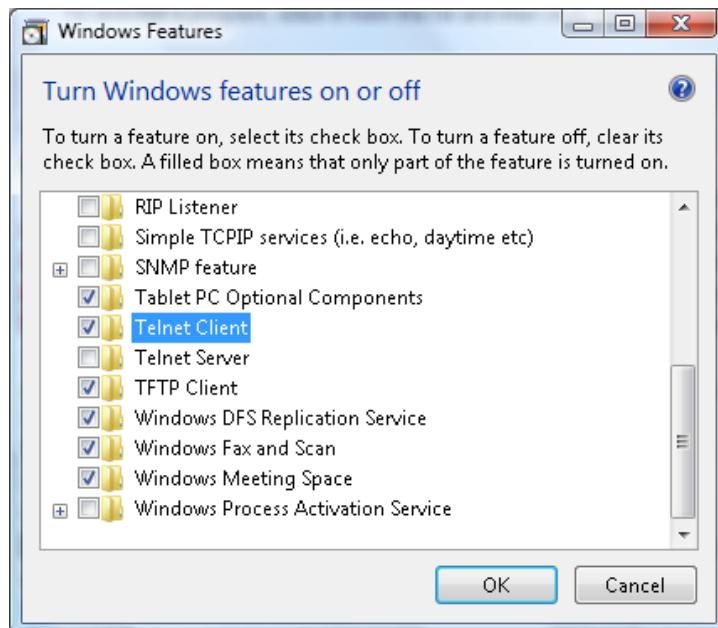
Откройте "Панель управления" OC Windows VISTA



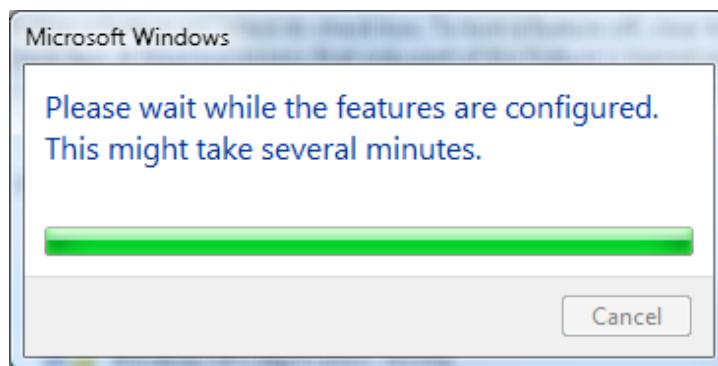
Откройте "Программы"



Откройте страницу Turn Windows features on or off



Установите флагок для параметра Telnet Client и нажмите кнопку OK.



Спецификация «RS232 через TELNET»:

1. Telnet: TCP
2. Порт Telnet: 23  
(за подробной информацией обращайтесь к специалисту или в службу технической поддержки).
3. Программа Telnet: Windows «TELNET.exe» (консольный режим)
4. Штатное отключение управления через RS232-by-Telnet: Закройте программу Windows Telnet сразу после готовности TELNET-соединения
5. Ограничение 1 для управления с помощью Telnet: последовательная передача данных по сети при использовании приложения Telnet не должна превышать 50 байт.

Ограничение 2 для управления с помощью Telnet: длина команды RS232 при использовании приложения Telnet не должна превышать 26 байт.

Ограничение 3 для управления с помощью Telnet: минимальная задержка для следующей команды RS232 должна составлять не менее 200 мс.

(\* В ОС Windows встроенная утилита TELNET.exe при нажатии клавиши Enter выдает кодовую последовательность "Возврат каретки" (CR) и "Новая строка" (NL).)

## Функция Advanced 2 (Доп. настройки 2)

Нажмите кнопку **Menu** (Меню) для открытия экранного меню. Нажмите на кнопки **◀▶** для перехода к меню **Settings 2 (Параметры 2)**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перехода к меню **Advanced 2 (Доп. наст. 2)**, а затем на кнопку **Enter** или **▶**. Нажмите на кнопки **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню **Advanced 2 (Доп. наст. 2)**. Нажмите на кнопку **◀▶** для входа и изменения значений отдельных параметров..



Пункт	Описание
Таймер сна (мин.)	Нажмите на кнопки курсора <b>◀▶</b> для входа и установки таймера спящего режима. По истечении установленного времени производится автоматическое отключение проектора.
Фильтр источника	Для входа в меню Source Filter (Фильтр источника) нажмите на кнопку <b>◀▶</b> (Ввод) / <b>▶</b> . См. стр. 47 для получения дополнительной информации о <i>Фильтр источника</i> .
Цвет стены	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для активации или деактивации функции Цвет стены.

### Фильтр источника

Нажмите на кнопку **ENTER** для входа в подменю **Source Filter (Фильтр источника)**.



Пункт	Описание
HDMI 1	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> выберите и включите или отключите источник сигнала HDMI 1.
HDMI 2	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> выберите и включите или отключите источник сигнала HDMI 2.
DP	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> выберите и включите или отключите источник сигнала DisplayPort.
VGA 1	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения источника VGA1.
VGA 2	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения источника VGA2.
S-Video	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения источника S-Video.
Composite Video	Нажмите на кнопку курсора <b>◀▶</b> для входа, включения или отключения источника композитного видеосигнала.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАЩИТА ПРОЕКТОРА

### Замена проекционной лампы

Если проекционная лампа перегорит, ее следует заменить. Для замены можно использовать только сертифицированную сменную лампу, которую можно заказать у продавца проектора.

#### Важно:

- a. Проекционная лампа, используемая в составе этого изделия, содержит небольшое количество ртути.
- b. Не выбрасывайте данное изделие вместе с обычными бытовыми отходами.
- c. Утилизация изделия должна проводиться в соответствии с местными нормами и предписаниями.

#### Предупреждение:

Проектор следует отключить и отсоединить от сетевого питания по крайней мере за час до замены лампы. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным ожогам.

#### Внимание:

В редких случаях колба лампы перегорает во время нормальной работы, что может привести к выбросу порошка и осколков стекла из заднего вентиляционного отверстия.

Не выхлопите и не дотрагивайтесь до порошка или осколков стекла. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к травме.

Никогда не подносите лицо к выпускным вентиляционным отверстиям, чтобы исключить возможность причинения травмы газом из лампы и ее осколками.

Во время демонтажа лампы с проектора, прикрепленного к потолку, убедитесь, что под проектором никого нет. На находящегося внизу могут упасть осколки стекла перегоревшей лампы.

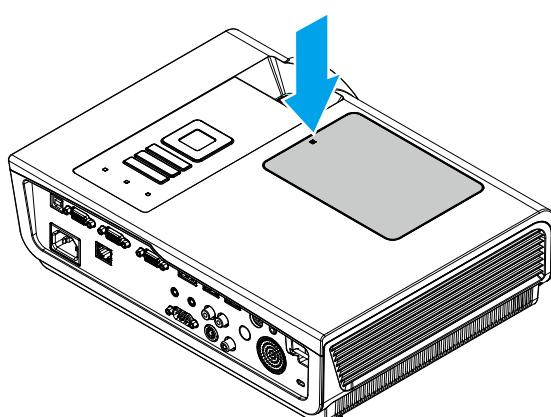
#### ⚠ ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВЗРЫВА ЛАМПЫ

В случае взрыва лампы газ из лампы и ее осколки могут распространяться внутри проектора и выйти из выпускных вентиляционных отверстий. Газ, которым наполнена лампа, содержит токсичную ртуть.

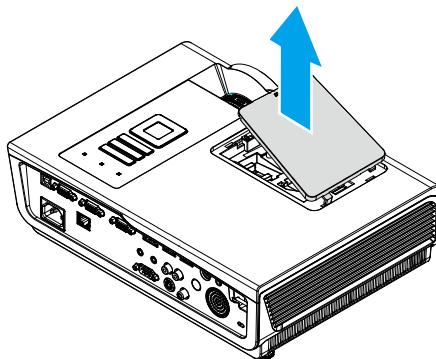
В случае взрыва лампы откройте окна и двери, чтобы проветрить помещение.

Если вы вдохнете газ из лампы или вам в глаза или рот попадут осколки лампы, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

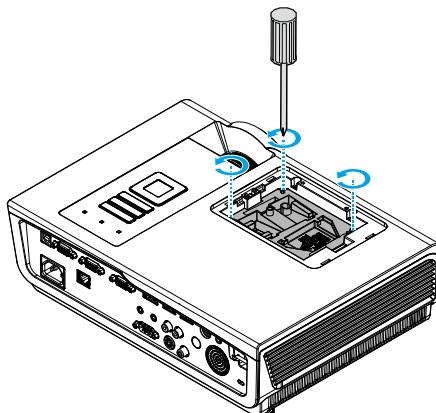
1. Нажмите на крышку отсека лампы, как показано на рисунке, после чего она откинется.



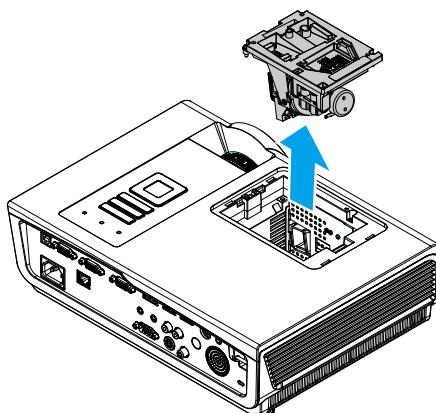
- 2.** Снимите крышку отсека лампы.



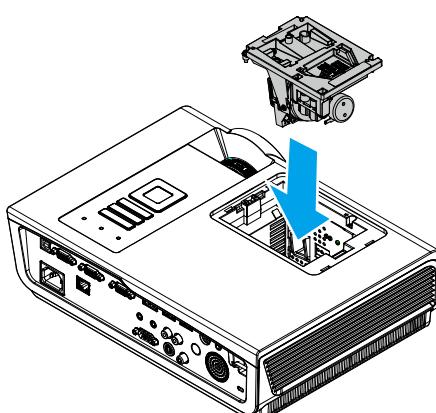
- 3.** Выньте три винта из модуля лампы.



- 4.** Поднимите ручку блока лампы.



- 5.** Выньте блок лампы, с усилием потянув за ручку блока.



- 6.** Для установки нового модуля лампы повторите пункты 1-5 в обратном порядке.

При установке  
совместите модуль  
лампы с разъемом на  
одном уровне во  
избежание повреждений.

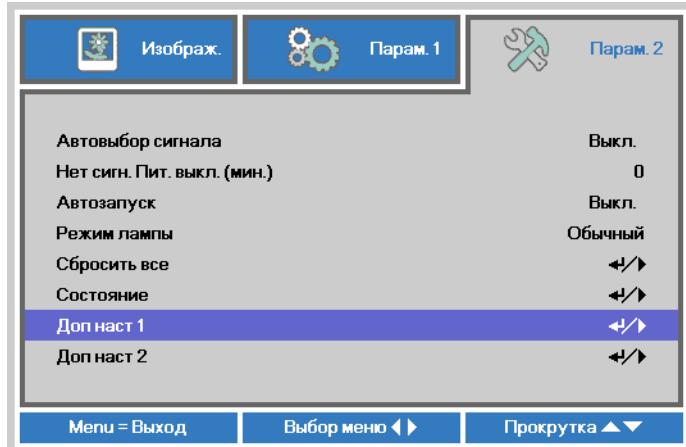
**Примечание:**

Перед тем, как затянуть  
винты, надежно  
закрепите модуль лампы  
и правильно  
присоедините разъем.

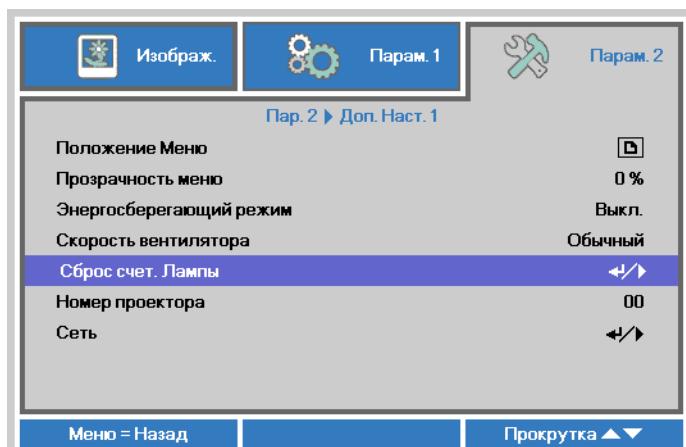
## Сброс времени работы лампы

После замены лампы счетчик времени работы лампы нужно обнулить. Для этого выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ** для входа в экранное меню.
2. Нажмите на кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Settings 2 (Параметры 2)**. Нажмите на кнопку курсора для перехода в меню **Advanced 1 (Доп. настройки1)** и нажмите на кнопку Enter.



3. Кнопками **▲▼** выберите пункт **Сброс счетчика**.

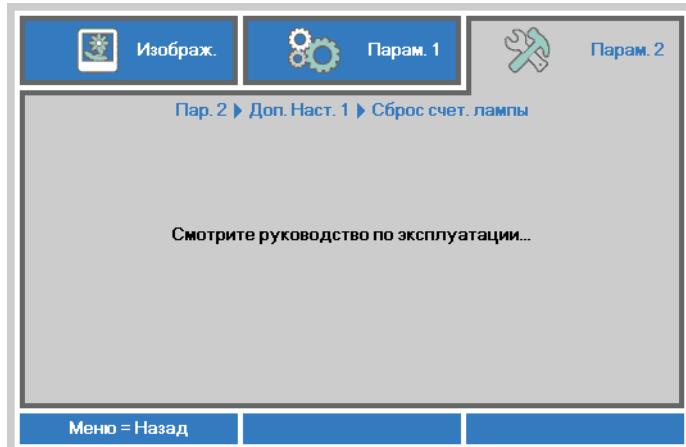


4. Нажмите **▶** или Ввод.

На экране появится сообщение.

5. Для сброса счетчика лампы последовательно нажмите кнопки **▼ ▲ ◀ ▶**.

6. Для возврата в **Settings 2 (Параметры 2)** нажмите на кнопку **МЕНЮ (МЕНЮ)**.



## **Чистка проектора**

Для нормальной работы проектора требуется проводить чистку для удаления пыли и грязи.

### **Предупреждение:**

- 1. Проектор следует отключить и отсоединить от сетевого питания по крайней мере за час до проведения чистки. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным ожогам.*
- 2. Для чистки используйте только слегка влажную ткань. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия проектора.*
- 3. Если во время чистки внутрь проектора попало немного воды, оставьте выключенный проектор для просушки на несколько часов в хорошо проветриваемом помещении, прежде чем снова использовать проектор.*
- 4. Если в процессе чистки в проектор попало много воды, отправьте проектор на гарантийное обслуживание.*

## Чистка объектива

Очиститель для оптического объектива можно приобрести в магазинах фототоваров. Для проведения чистки объектива выполните следующие действия:

1. Нанесите немного очистителя для оптических объективов на чистую, мягкую ткань. (Не наносите очиститель непосредственно на объектив).
2. Легкими круговыми движениями протрите объектив.

### **Предостережение:**

- 1. Не используйте абразивные очистители и растворители.*
- 2. Во избежание обесцвечивания или помутнения покрытия не допускайте попадания очистителя на корпус проектора.*

## Чистка корпуса

Для проведения чистки корпуса выполните следующие действия:

1. Сотрите пыль чистой влажной тканью.
2. Смочите ткань теплой водой с мягким моющим средством (например, средством для мытья посуды) и протрите корпус.
3. Смойте моющее средство и протрите проектор еще раз.

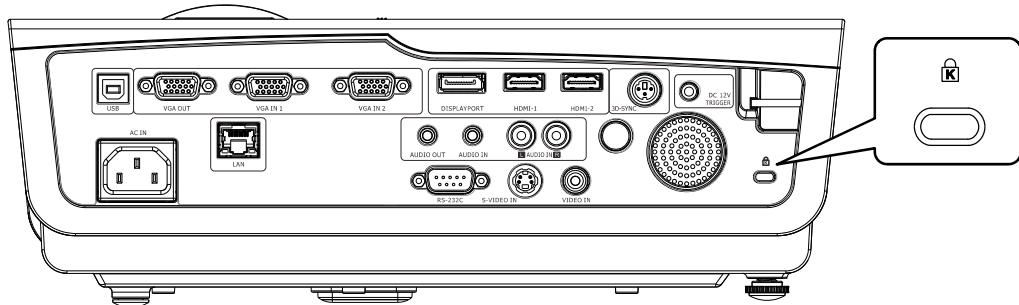
### **Предостережение:**

*Во избежание обесцвечивания или помутнения покрытия корпуса не используйте абразивные и спиртосодержащие очистители.*

## Использование замка Kensington® Lock & Использование защитной планки

### Использование замка Kensington® Lock

Если вас беспокоит сохранность проектора, прикрепите проектор к надежному неподвижному объекту с помощью кабеля безопасности и гнезда Kensington®.



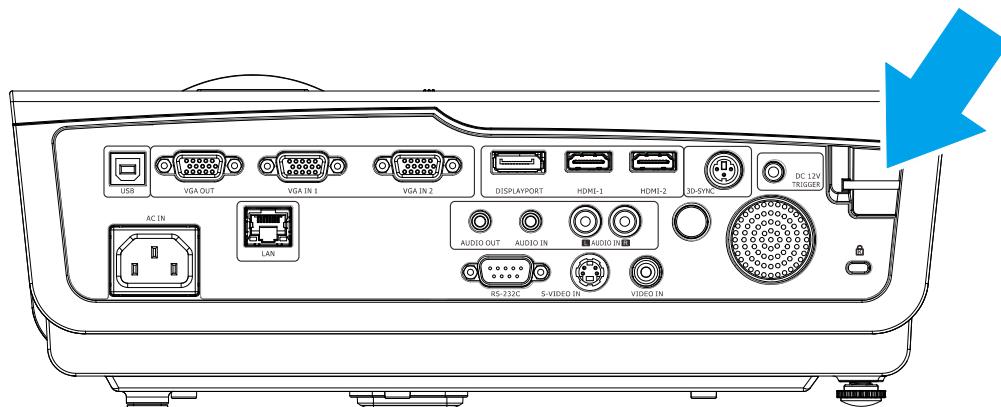
#### **Примечание:**

Для приобретения подходящего кабеля безопасности Kensington® обратитесь к продавцу проектора.

Замок безопасности относится к системам MicroSaver Security System компании Kensington. С любыми замечаниями обращайтесь по адресу: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Тел: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

### Использование защитной проушины

В дополнение к функции защиты паролем и замку Kensington для защиты проектора от несанкционированного извлечения можно использовать защитную проушину. См. рисунок ниже.



## **УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК**

### **Устранение наиболее общих неполадок**

Ниже приводятся советы по устранению неполадок, которые могут возникать при работе с проектором. Если устранить неполадку не удается, обратитесь за помощью к продавцу.

Часто много времени тратится на устранение таких простых неполадок, как потеря контакта при неплотном соединении. Прежде, чем перейти к изложенным далее решениям конкретных проблем, выполните следующие действия:

- *Проверьте с помощью другого электроприбора, исправна ли сетевая розетка.*
- *Проверьте, включен ли проектор.*
- *Проверьте надежность всех соединений.*
- *Проверьте, включено ли подсоединенное устройство.*
- *Убедитесь, что подключенный компьютер не находится в спящем режиме.*
- *Убедитесь, что подключенный ноутбук настроен для вывода видеосигнала на внешний дисплей. (Обычно на ноутбуке для этого требуется нажать комбинацию клавиш: Fn + другая клавиша).*

### **Советы по устранению неполадок**

Старайтесь выполнять все действия, описываемые в разделах, посвященных устранению конкретных проблем, в указанном порядке. Это поможет устранить неполадку быстрее.

Во избежание замены исправных деталей, старайтесь точно определить источник проблемы. Например, если вы заменили батареи, а неисправность осталась, верните батареи на место и перейдите к следующему шагу поиска неисправности.

Записывайте выполненные действия по поиску неисправности, эта записи могут пригодиться при обращении в службу технической поддержки или в центр технического обслуживания.

## Сообщения индикаторов об ошибках

Сообщения об ошибках	Индикатор питания СИНИЙ	Индикатор ТЕМР КРАСНЫЙ	Индикатор лампы КРАСНЫЙ
Лампа готова	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Пуск	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Охлаждение	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Перегрев	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.
Ошибка T1	Мигает 3 раз	ВЫКЛ.	Мигает 1 раз
Ошибка датчика теплового отключения	Мигает 4 раз	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Ошибка G794	Мигает 4 раз	ВЫКЛ.	Мигает 4 раз
Выход лампы из строя	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Перегрев с балластом	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 1 раз
Короткое замыкание с балластом	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 2 раз
Выявлено окончание срока службы	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 3 раз
Лампа не загорелась	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 4 раз
Лампа погасла в нормальном режиме	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 5 раз
Лампа погасла на этапе запуска	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 6 раз
Слишком низкое напряжение накала	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 7 раз
Ошибка балласта	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 8 раз
Ошибка связи на балласте	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 10 раз
Перегрев с балластом	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 11 раз
Отказ лампы при перезапуске 1	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 12 раз
Отказ лампы при перезапуске 2	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 13 раз
Выход лампы из строя 1	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 14 раз
Выход лампы из строя 2	Мигает 5 раз	ВЫКЛ.	Мигает 15 раз
Ошибка вентилятора 1	Мигает 6 раз	ВЫКЛ.	Мигает 1 раз
Ошибка вентилятора 2	Мигает 6 раз	ВЫКЛ.	Мигает 2 раз
Ошибка вентилятора 3	Мигает 6 раз	ВЫКЛ.	Мигает 3 раз
Ошибка вентилятора 4	Мигает 6 раз	ВЫКЛ.	Мигает 4 раз
Корпус открыт	Мигает 7 раз	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Ошибка DMD	Мигает 8 раз	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Ошибка цветового круга	Мигает 9 раз	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

В случае ошибки отключите шнур питания переменного тока и подождите 1 (одну) минуту перед тем, как перезапустить проектор. Если индикаторы «Power» (Питание) или «Lamp» (Лампа) продолжают мигать или возникла какая-либо другая ситуация, не указанная в приведенной выше таблице, обратитесь в сервисный центр.

## Неполадки с изображением

### НЕПОЛАДКА: На экране нет изображения

- Проверьте настройки ноутбука или настольного ПК.
- Выключите все устройства и затем снова включите в правильном порядке.

### НЕПОЛАДКА: Изображение размыто

1. Настройте фокусировку регулятором **Фокус** на проекторе.
2. Нажмите кнопку «**Auto**» (Авто) на пульте ДУ.
3. Убедитесь, что расстояние от проектора до экрана в пределах допустимого диапазона.
4. Проверьте, нет ли загрязнений на объективе проектора.

#### **НЕПОЛАДКА: Изображение шире вверху или внизу (трапецидальное)**

1. Расположите проектор перпендикулярно экрану, насколько это возможно.
2. Скорректируйте **Трапецидальное** искажение с помощью кнопок Трапецидальность на проекторе или пульте ДУ.

#### **НЕПОЛАДКА: Изображение зеркально отражено**

Проверьте параметр **Projection** (Проектирование) в меню **Settings 1** (Параметры 1).

#### **НЕПОЛАДКА: Полосы на изображении**

1. Установите настройки по умолчанию для параметров **Frequency** (Частота) и **Tracking** (Трекинг) в меню **Image** → (Изображение)**Computer** (Компьютер) экранного меню.
2. Подключите другой компьютер и проверьте, не вызвана ли проблема видеоплатой ПК.

#### **НЕПОЛАДКА: Изображение невыразительное, нет контраста**

Настройте параметр **Контраст** в меню **Изображение**.

#### **НЕПОЛАДКА: Цвета проецируемого изображения не соответствуют цветам источника видеосигнала**

Изменение настроек **Color Temperature** (Цветовая температура) и **Gamma** (Гамма) в меню **Image** Image → Advanced (Изображение->Доп. наст.) экранного меню.

## **Неполадки с лампой**

#### **НЕПОЛАДКА: Отсутствует луч от проектора**

1. Проверьте надежность подсоединения шнура питания.
2. Проверьте с помощью другого электроприбора, исправна ли сетевая розетка.
3. Перезапустите проектор в надлежащем порядке и убедитесь, что индикатор питания горит.
4. Если вы недавно заменили лампу, попробуйте заново подсоединить все контакты лампы.
5. Замените блок лампы.
6. Установите в проектор старую лампу и отправьте проектор на гарантийное обслуживание.

#### **НЕПОЛАДКА: Лампа отключается**

1. Скачки напряжения могут приводить к отключению лампы. Отключите и снова включите шнур питания. После того, как загорится светоиндикатор питания, включите кнопку питания.
2. Замените блок лампы.
3. Установите в проектор старую лампу и отправьте проектор на гарантийное обслуживание.

## **Неполадки с пультом ДУ**

#### **НЕПОЛАДКА: Проектор не реагирует на команды с пульта ДУ**

1. Направьте пульт ДУ на датчик ИК-сигнала на проекторе.
2. Убедитесь в отсутствии препятствий ИК-сигналу от пульта ДУ до датчика.
3. Выключите все люминесцентные лампы в помещении.
4. Проверьте полярность батарей.

5. Замените батарейки.
6. Выключите другие, находящиеся поблизости приборы с источником ИК-сигнала.
7. Отдайте пульт ДУ в ремонт.

## **Неполадки со звуком**

### **НЕПОЛАДКА: Нет звука**

1. Отрегулируйте громкость с пульта ДУ.
2. Отрегулируйте громкость источника аудиосигнала.
3. Проверьте надежность подсоединения аудиокабеля.
4. Проверьте аудиовыход источника сигнала, используя другой динамик.
5. Отправьте проектор на гарантийное обслуживание.

### **НЕПОЛАДКА: Искаложения звука**

1. Проверьте надежность подсоединения аудиокабеля.
2. Проверьте аудиовыход источника сигнала, используя другой динамик.
3. Отправьте проектор на гарантийное обслуживание.

## **Гарантийное обслуживание проектора**

Если неполадку устраниить не удалось, отправьте проектор на гарантийное обслуживание. Для этого упакуйте проектор в оригинальную коробку. Вложите описание неисправности и список выполненных действий по ее устранению. Эта информация может быть полезной для специалистов по техническому обслуживанию. Отдайте проектор на гарантийное обслуживание в магазин, где вы его приобрели.

## **Вопросы и ответы об HDMI**

### **Вопрос: В чем заключается разница между «обычным кабелем HDMI» и «высокоскоростным кабелем HDMI»?**

недавнем времени компания «HDMI Licensing LLC» заявила о разделении кабелей на две категории: стандартные и высокоскоростные.

- стандартные (или категория 1) кабели HDMI работают на скорости 75 МГц или 2,25 Гбит/с, что равно сигналу 720p/1080i.
- высокоскоростные (или категория 2) кабели HDMI работают на скорости 340 МГц или 10,2 Гбит/с, что является наибольшей на сегодняшний день пропускной способностью для кабелей HDMI, которые передают до 1080p сигналов, включая большую разрядность цвета и/или большую скорость регенерации от источника. Высокоскоростные кабели также могут использоваться для мониторов с большим разрешением, как например, экраны кинотеатров WQXGA (разрешение 2560 x 1600).

### **Вопрос: Как прокладывать кабели HDMI на расстояние более 10 м?**

Существует множество адаптеров HDMI, которые используются в решениях HDMI для увеличения дальности действия от 10 стандартных метров на намного большее расстояние. Компании предлагают множество решений, включая активные кабели (встроенная в кабель активная электроника, увеличивающая и растягивающая сигнал кабеля), промежуточные и другие усилители, а также кабели CAT5/6 и волоконные кабели.

### **Вопрос: Как определить, сертифицирован ли кабель HDMI?**

Производитель обязан сертифицировать продукты HDMI в соответствии с Условиями HDMI проверки на соответствие. Однако, существует множество случаев, когда кабели имеют логотип HDMI, но не прошли надлежащие испытания. Компания «HDMI Licensing LLC» на данный момент активно расследует такие случаи, чтобы обеспечить надлежащее использование на рынке торговой марки HDMI. Мы рекомендуем пользователям приобретать кабели в надежных торговцах и компаниях с хорошей репутацией.

Более подробную информацию см. на веб-сайте <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

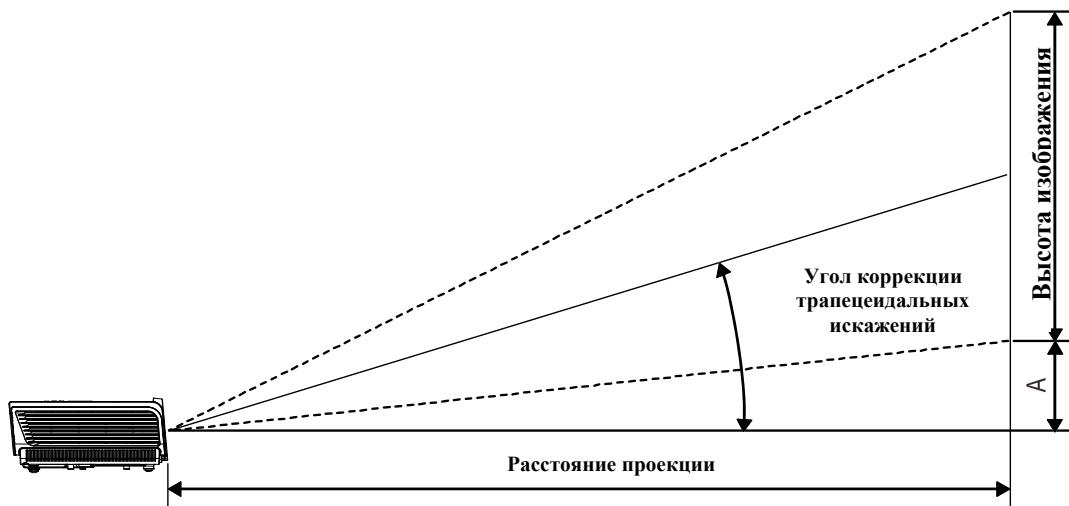
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Технические характеристики

Модель	EK-400XA	EK-401WA	EK-402UA
Тип устройства отображения	DMD, 0,7" XGA, Type A	DMD, 0,65" WXGA, S450	DMD, 0,67" WUXGA, Type A
Разрешение	XGA (1024 x 768)	WXGA (1280 x 800)	WUXGA(1920x1200)
Проекционное расстояние		1,2 - 10 м	
Размер проекционного экрана	27,6" – 344,6"	25,7" ~ 320,9"	26,7" - 334"
Объектив проектора		Ручная фокусировка/ручное увеличение	
Коэффициент масштабирования		1,5x	
Коррекция трапецеидального		+/- 40 градусов	
Методы проецирования		Прямое, обратное, со стола/с потолка (обратное, прямое)	
Совместимость данных		VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA, Mac	
SDTV/EDTV/HDTV		480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p	
Совместимость с видеостандартами		NTSC, PAL, SECAM	
Частота строк		15, 31~102 КГц	
Частота кадров		24~30 Гц, 47~120 Гц	
Сертификаты безопасности		FCC-B, UL, CUL, CE, , CCC, KC, KCC, EAC	
Рабочая температура		5° ~ 35°C	
Габаритные размеры		334 (Ш) x 256,9 (Г) x 120,8 мм (В)	
Питание		Универсальное значение напряжения переменного тока 100-240 В	
Энергопотребление		300 Вт (Экономичный), 370 Вт (Обычный), <0,5 Вт (Режим ожидания), <2 Вт (Включение по ЛВС)	
Лампа		245 Вт (Экономичный) / 310 Вт (Обычный)	
Динамик		Монофонический 3 Вт	
Входные разъемы		Видеовходы VGA IN x 2	
		Display Port x 1	
		Композитный x 1	
		S-Video x 1	
		HDMI x 2	
		Аудиовход Audio-In RCA (Л/П) x 1	
		Аудиовход Audio-In «мини-джек» x 1	
Выходные разъемы		Видеовыход VGA-Out (15-контактный D-Sub) x 1 (только разъем VGA1)	
		Аудиовыход Audio Out «мини-джек» x 1	
Разъемы управления		RS-232C	
		3D-синхронизация	
		Триггер экрана: гнездо постоянного тока x 1 (выходная функция: 12 В постоянного тока, 200 мА)	
		Порт USB (тип мини В) - только для техобслуживания	
		RJ45	
Безопасность		Замок Kensington/ защитная проушина	

*Примечание. По вопросам технических характеристик обращайтесь к местному поставщику.*

## Проекционное расстояние и размер изображения



### Таблица параметров проецирования

ЕК-400ХА

Длина диагонали	Размер экрана				Проекционное расстояние				Смещение (A)
	Ширина		Высота		Широкий		Действует на расстоянии		
(дюймов)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(мм)
30	24,0	61,0	18,0	45,7	--	--	51,4	130,6	54,9
40	32,0	81,3	24,0	61,0	--	--	68,5	174,1	73,2
60	48,0	121,9	36,0	91,4	68,5	174,1	102,8	261,2	109,7
80	64,0	162,6	48,0	121,9	91,4	232,1	137,1	348,2	146,3
100	80,0	203,2	60,0	152,4	114,3	290,2	171,4	435,3	182,9
120	96,0	243,8	72,0	182,9	137,1	348,2	205,6	522,3	219,5
140	112,0	284,5	84,0	213,4	159,9	406,2	239,9	609,4	256,0
160	128,0	325,1	96,0	243,8	182,8	464,3	274,2	696,4	292,6
190	152,0	386,1	114,0	289,6	217,0	551,3	325,6	827,0	347,5
220	176,0	447,0	132,0	335,3	251,3	638,4	377,0	957,6	402,3
280	224,0	569,0	168,0	426,7	319,9	812,5	--	--	512,1
300	240,0	609,6	180,0	457,2	342,7	870,5	--	--	548,6

**Примечание.**

Данные в таблице носят приближенный характер и могут слегка отличаться от действительных результатов измерения.

При установке на потолке следите за местом установки.

**ЕК-401WA**

Длина диагонали (дюймов)	Размер экрана				Проекционное расстояние				Смещение (A)
	Ширина		Высота		Широкий		Действует на расстоянии		
(дюймов)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(мм)
30	25,4	64,5	15,9	40,4	--	--	55,2	140,2	46,4
40	33,9	86,1	21,2	53,8	49,1	124,7	73,6	187,0	61,9
60	50,9	129,3	31,8	80,8	73,6	187,0	110,4	280,4	92,9
80	67,8	172,2	42,4	107,7	98,1	249,3	147,2	373,9	123,9
100	84,8	215,4	53,0	134,6	122,7	311,7	184,0	467,4	154,8
120	101,8	258,6	63,6	161,5	147,2	374,0	220,8	560,9	185,8
140	118,7	301,5	74,2	188,5	171,8	436,3	257,6	654,4	216,7
160	135,7	344,7	84,8	215,4	196,3	498,7	294,4	747,8	247,7
190	161,1	409,2	100,7	255,8	233,1	592,2	349,6	888,1	294,1
210	178,1	452,4	111,3	282,7	257,7	654,5	386,4	981,5	325,1
280	237,4	603,0	148,4	376,9	343,6	872,7	--	--	433,5
300	254,4	646,2	159,0	403,9	368,1	935,0	--	--	464,4

**ЕК-402UA**

Длина диагонали (дюймов)	Размер экрана				Проекционное расстояние				Смещение (A)
	Ширина		Высота		Широкий		Действует на расстоянии		
(дюймов)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(дюймов)	(см)	(мм)
30	25,4	64,5	15,9	40,4	--	--	53,2	135,1	88,8
40	33,9	86,1	21,2	53,8	47,4	120,5	70,9	180,1	118,5
60	50,9	129,3	31,8	80,8	71,1	180,7	106,3	270,1	177,7
80	67,8	172,2	42,4	107,7	94,8	240,9	141,8	360,1	236,9
100	84,8	215,4	53,0	134,6	118,5	301,1	177,2	450,2	296,2
120	101,8	258,6	63,6	161,5	142,2	361,3	212,7	540,2	355,4
140	118,7	301,5	74,2	188,5	166,0	421,6	248,1	630,2	414,6
160	135,7	344,7	84,8	215,4	189,7	481,8	283,6	720,3	473,9
190	161,1	409,2	100,7	255,8	225,2	572,1	336,7	855,3	562,7
220	186,6	474,0	116,6	296,2	260,8	662,5	389,9	990,4	651,6
280	237,4	603,0	148,4	376,9	331,9	843,1	--	--	829,3
300	254,4	646,2	159,0	403,9	355,7	903,4	--	--	888,5

**Примечание.**

Данные в таблице носят приближенный характер и могут слегка отличаться от действительных результатов измерения.

При установке на потолке следите за местом установки.

**Таблица режимов синхронизации и форматов видеосигнала**

Сигнал	Разрешение	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)	Composite / S-VIDEO	COMPONENT	RGB (АНАЛОГОВЫЙ)	DP / HDMI (ЦИФРОВОЙ)
NTSC	—	15,734	60	○	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50	○	—	—	—
VESA	720 x 400	31,5	70,1	—	—	○	○
	720 x 400	37,9	85,04	—	—	○	○
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	○	○
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	○	○
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	—	—	○	○
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	○	○
	800 x 600	76,3	120,0	—	—	○	○
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	○	○
	1024 x 768	97,6	120,0	—	—	○	○
	1152 x 864	67,5	75,0	—	—	○	○
	1280 x 720	45,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 720	90,0	120,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,4	60,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,8	59,9	—	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	—	○	○
	1280 x 800	101,6	119,9	—	—	○	○
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	○	○
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	○	○
	1366 x 768	47,7	60,0	—	—	○	○
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○

Сигнал	РАЗРЕШЕНИЕ	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)	COMPOSITE / S-VIDEO	COMPONENT	RGB (АНАЛОГОВЫЙ)	DP / HDMI (ЦИФРОВОЙ)
	1440 x 900	55,9	60,0	—	—	○	○
	1440 x 900	70,6	75,0	—	—	○	○
	1600 x1200	75,0	60	—	—	○	○
	1680 x 1050	64,7	59,9	—	—	○	○
	1680 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1200	74,0	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1080	67,5	60,0	—	—	○	○
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	○	○
SDTV	480i	15,734	60,0	—	○	—	○
	576i	15,625	50,0	—	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50,0	—	○	—	○
	480p	31,5	60,0	—	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50,0	—	○	—	○
	720p	45,0	60,0	—	○	—	○
	1080i	33,8	60,0	—	○	—	○
	1080i	28,1	50,0	—	○	—	○
	1080p	27	24,0	—	○	—	○
	1080p	28	25,0	—	○	—	○
	1080p	33,7	30,0	—	○	—	○
	1080p	56,3	50,0	—	○	—	○
	1080p	67,5	60,0	—	○	—	○

○ : С поддержкой частоты

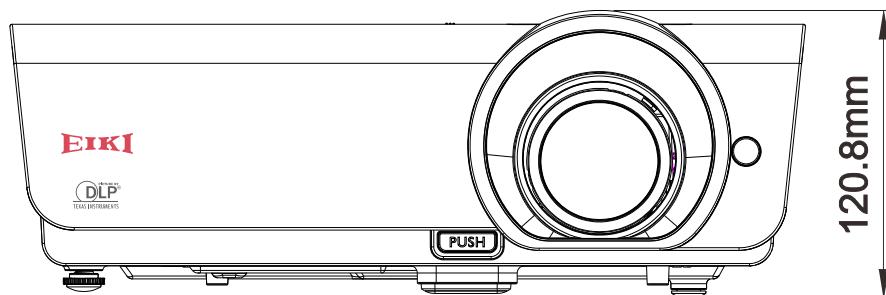
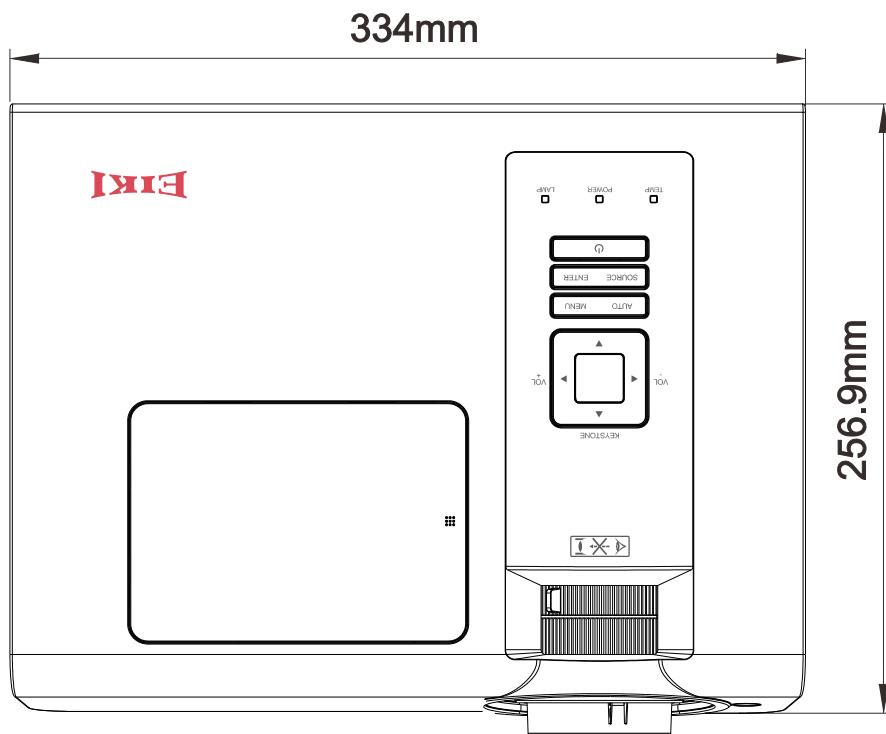
— : Без поддержки частоты

★ Собственное разрешение панели: 1920 x 1080 (1080P) / 1024x768(XGA)

Если разрешение отличается от собственного разрешения, при проецировании возможны искажения размера текста или строк.

- ★ Цвет означает, что допускаются только воспроизводимые цвета. (только для формата 4:3)
- ★ Цвет означает, что допускается небольшой шум.
- ★ Основным средством проверки синхронизации HDTV является DVD проигрыватель, VG828 является второстепенным.

## Размеры проектора



## **СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ**

### **Предупреждение (FCC)**

Данное оборудование протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил Комиссии FCC. Эти ограничения должны обеспечить разумную защиту от вредных помех при эксплуатации оборудования в офисных помещениях.

Данное оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, и если оно установлено или эксплуатируется с нарушением инструкций производителя, может создавать помехи для средств радиосвязи. Работа этого оборудования в жилых помещениях может вызывать помехи. В этом случае пользователь обязан за свой счет принять меры по устранению помех.

Любые изменения и модификации, не одобренные официально стороной, ответственной за соблюдение требований, могут лишить вас права эксплуатировать это оборудование.

### **Канада**

Данное цифровое оборудование класса В соответствует требованиям канадского промышленного стандарта ICES-003.

### **Сертификаты безопасности**

FCC-B, UL, cUL, CE, , CCC, KC, KCC, EAC



## **U.S.A.**

EIKI International, Inc.  
30251 Esperanza  
Rancho Santa Margarita  
CA 92688-2132  
U.S.A.  
Tel: 800-242-3454 (949)-457-0200  
Fax: 800-457-3454 (949)-457-7878  
E-Mail: usa@eiki.com

## **Deutschland & Österreich**

EIKI Deutschland GmbH  
Am Frauwald 12  
65510 Idstein  
Deutschland  
Tel: +49-6126-9371-0  
Fax: +49-6126-9371-14  
E-Mail: info@eiki.de

## **South East Asia**

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd  
No. 11, Nouvelle Industrial Park,  
Lorong Teknologi B, Taman Sains  
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,  
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia  
Tel: +603-6157-9330  
Fax: +603-6157-1320  
E-Mail: sales@eiki.my

## **China**

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.  
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING  
BUSINESS CENTRE  
Block 1, Room 606,  
1628, Jin Sha Jiang Road  
Shanghai, 200333  
CHINA  
Tel: 86-21-3251-3993  
Service Hot line: 86-21-3251-3995  
Fax: 86-21-3251-3997  
E-mail: info@eiki-china.com

## **Canada**

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.  
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,  
Midland, ON, L4R 4K8, Canada  
Tel: 800-563-3454 (705)-527-4084  
E-Mail: canada@eiki.com

## **Eastern Europe**

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.  
Nad Cementárnou 1163/4a  
Praha 4, Podolí  
147 00  
Czech Republic  
Tel: +420 241 410 928  
+420 241 403 095  
Fax: +420 241 409 435  
E-Mail: info@eiki.cz

## **Oceania**

EIKI AUSTRALIA PTY LTD  
Level 5, 11 Queens Road,  
Melbourne, Victoria 3004  
Tel: +61 (03) 8530 7048  
Fax: +61(03) 9820 5834  
E-Mail: sales@eiki.net.au

## **Japan & Worldwide**

EIKI Industrial Company Limited.  
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,  
664-0026 JAPAN  
Tel: +81-72-782-7492  
Fax: +81-72-781-5435